2017年12月19日 星期二
Tuesday, December 19, 2017
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

MILES FUNDING

朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-691-9072
•超低利率代理不收手續費
•不查收入貸款，HIB, LI, EI貸款
•商業貸款，大型公寓，商鋪建築
Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com
美南日報 Southern Daily News
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

FRED HAAS TOYOTA WORLD

業務經理:Lee Ta
電話:281-288-2888 Lee Ta
十七年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間: 每週一至周五:上午九點至晚上七點 周日時間:上午十點至晚上八點
地址:20400 I-45 NORTH, SPRING TX 77373 (45號北邊，68號出口)
德州第一大汽車經銷商

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO.11981

美南新聞 Houston TX・達拉斯時報 Dallas TX・芝加哥時報 Chicago IL・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・奧斯汀新聞 Austin TX・波特蘭新聞 Portland OR・聖安東尼新聞 San Antonio TX・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

華盛頓州列車脫軌意外 至少6死97傷

華盛頓州發生列車脫軌意外。(路透社)

(綜合報導)一列美鐵(Amtrak)列車周一在美國西北部的華盛頓州發生脫軌意外，一些車廂墜入下面的一條繁忙的5號州際高速公路，已有至少6人身亡，傷亡人數恐還會增加中。

最新消息指出，共有97人受傷。其中77名傷者被送往皮爾斯郡（Pierce County）及瑟斯頓郡（Thurston County）的醫院，4人傷勢嚴重；另有20人被送往塔科馬（Tacoma）的馬迪根陸軍醫療中心（Madigan Army Medical Center），9人傷勢嚴重但穩定。

另外，列車共有14節車廂，其中有13節車廂脫軌，波及公路上5輛轎車及兩輛卡車。而意外發生時，火車上共有77名乘客及5名車務人員。

皮爾斯郡治安官發言人艾德•特羅耶對記者說：「挺可怕的。」當地警察和交通運輸部門分享的現場照片顯示，一節扭曲的車廂周圍環繞著汽車，另一節車廂懸在高架橋上。出事地點位於塔科馬和州府奧林匹亞中間。

周一是美鐵開始在西雅圖和波特蘭線路運營四列新列車的第一天。

休士頓黃頁全面發行 歡迎免費取閱

（記者黃相慈／休士頓報導）新鮮出爐的美南報業集團出版「2018年休士頓黃頁」(Houston Chinese Yellow Pages)今起將可在美南新聞大樓及休士頓各大超市定點免費索取，提供華人社區最詳實的商家與在地資訊服務。

足療
20元1小時
100元/6次
Open 7 day A Week
10:00am–10:00pm
713-272-8838
跌打足療
由廣東四大名醫李廣海傳人羅榮華醫師坐診
跌打、扭傷、腰疼
肩周炎、腳跟骨刺等

羅榮華醫師
9198 Bellaire Blvd #C, Housotn,TX 77036(@Ranchester Dr.)茶典子旁
A02–PAIN RELIEF 羅榮華2C_8

Reborn Granite LLC實木櫥櫃 批發!
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
大理石品種最多！規模最大，價格最低！
地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040
電話: 713–690–4888 www.reborngranite.com
C08–REBORN GRANITE實木櫥櫃24C_8

美聯地產 Texas Midland Realty
買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
Helen Go
REALTOR, GRI
英·粵·國語·臺山話
Email:helen@helengo.com
website:www.helengo.com
713-981-6888
R01–TX MIDLAND 美聯地產–GO2567C_4

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478

Toby Chen
Broker / 企管碩士
德州/加州地產經紀人
國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com
Cell: 832-235-5000
◆近Galleria辦公大樓出租，可依據需求隔間，近610&59高速，租金可議。
◆Royal Oaks 高級區，兩層樓洋房，有gate全新裝修，2199尺，僅售$350,000。
◆糖城最好學區Telfair稀有二層湖景洋房，三年新5/4.5/2, 4533呎，豪華裝修，僅售78.9万。
◆近Galleria,3層洋房，2/2.5/2，1940尺，採光好挑高設計，售$289,000。
◆糖城成熟社區稀少二層湖景洋房，6千呎，可步行至高爾夫球場，僅售105萬
◆極佳地點商業用地，位於8號邊及Gessner交叉口，共5.37AC，適合建Hotel、商場、辦公樓、公寓樓，開發或投資都高回報，售$1,880,000。
◆近59高速和Richmond，地點極佳，3層樓辦公大樓出售，高報酬，地大增值高，售$3,450,000。
◆屋主超低價急售 Richmond 莊園湖景房，3600尺，占地1.25英畝，地稅僅1.8%，距59號公路僅5公鐘車程，僅售39萬
◆Riverstone 新區二層洋房，2610尺，精裝修，好學區，走路至游泳池，僅售30.6萬
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

Grace Wang
工商管理碩士
房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656
R01–TOP USA–TOBY 富國地產246C_8

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保項最佳
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036

楊德清
愛客戶如親人，視信譽如生命
I01_ALLWIN安穩1234567C_4

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.
www.pally-travel.com
平安里程從這里開始……
獨家推出聖誕滑雪5天4夜團，讓我們過一個不一樣的聖誕，無可復制，名額有限
專精考察，代理國內外旅行
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
十年以上豐富經驗為您服務，贈送機票平安保險十五萬
T07–PALLY TRAVEL平安旅遊1234567C_4

王朝旅遊 IATAN ARC專業旅行社 公證認證 713-981-8868 全球郵輪 中國簽證
美東，美加東 美西，黃石 折扣 32%
$0回上海，$649回廣州/昆明/桂林/成都
中國純玩團$99起，$299起長榮回臺灣
日韓賞櫻團4/2018 $1649包機票團費
德州新奧爾良團$38起，歐洲$788起
2018獨家行程（無購物）
鄭州、洛陽、西安10天 4/11–4/20 $1380
內蒙+東北+長白山16天 8/28–9/12 $1980
月月出發:新絲綢之路 + 東方快車/青藏火車 + 西藏/西安 9–13天 $1999–2099 自由搭配行程
董事長帶隊
東歐巴爾幹13天 4/20–5/9$2699
歐洲7國12天 (法/意/德/奧等) 9/17–28$2749
俄羅斯13天 含莫斯科4天，聖彼得堡3天+金環景區 9/28–10/14$5499 (包機票)
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)
T07_ALL AM TRAVEL王朝旅遊1234567C_8

www.americanizedbc.com
AMERICANIZED BENEFIT CONSULTANTS 美運保險

提供公司醫療保險 | 商務保險
專業團隊 | 誠摯服務 | 信賴代理
Rita Peng
彭霄雲
保險經紀人 Americanized benefit consultants
電話/ 281-682-2283
9575 Katy Freeway, Ste 150, Houston, TX 77024
I01–ABC 美運保險彭霄雲246C_4

全旅假期
713-568-8889
全旅用心，顧客安心
WWW.CHINATOURUS.COM
休士頓旅遊權威 – 全旅假期 2018 第一砲 巨獻
2018–中國東方快車+青藏觀光列車
神秘西藏–古絲綢之路
6條路線 將世界最罕見的美景為您一次呈現
9–14天 US $1999 – US $2599
冬季行程: 黃石公園 落磯山脈
全年: 德州當地旅遊團1 – 4天USD45.00 起 再減15%
美東 美西 按原價 減 30 % (再買2送2 or 1)
寒假特價 機票: 北京來回 僅usd1399(12/22 – 1/7/2018)
特價太空中心門票: usd18.00 (原價 usd29.95)
*11/24(五)黑色星期五san marcos 血拼團 車費僅usd40.00(免費折扣券)
微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036(美南銀行后栋)
T07–CHINA TOUR 全旅假期1234567C_8

福達旅行社 Cousin Travel (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5～8天豪華遊
• 美西4～12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜 (買二送一)
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多倫多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4～9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉,同里,杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7～17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4～7天遊輪
休士頓 ⇌ 世界各大城市特價機票
另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.
T07–COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

LaneCert
十萬年薪不是夢,Cisco互聯網專家!
『馬雲說: 人類正從IT(Information Technology)信息技術時代走進DT (Data Technology)數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響剛剛開始』
Cisco互聯網專家(CCIE)，它的職能是設計和維護互聯網高速公路,是DT時代的首選工作。職位缺口大，工作福利好，工作輕鬆。
LaneCert Inc是州政府授權的職業培訓學校,失業人員可申請免費學習,提供理論和實際操作,行業認證,就業服務三位一體。培訓，實習和就業一條龍服務。

零基礎，3–6個月，快速轉行，高薪就業。
適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
www.lanecert.com
Email: info@lanecert.com | Phone: 832–539–3333 | 972–268–7129 | Cell: 682–333–3292
達拉斯分校: 930 W Parker Rd Suite 501, Plano TX 75075 | 休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
S02–LANECERT–INC思科網絡培訓中心1234567C_8

鳳城海鮮酒家 FUNG'S KITCHEN
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
時間飲茶 Monday–Friday 10:30am–3:00pm Saturday, Sunday 10:00am–3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
R03–FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,費用低,利率好 通國/粵語/英語
精辦: 住宅和商業地產貸款(貸不到款不收費)

Minnie Chen
陳敏妮貸款/保險經紀
832-677-3188
RMLO NMLS#316118
minnie.fasteasy@gmail.com

Dequan Song
宋德全 貸款經紀
346-901-3947
RMLO NMLS#1624391
songdequan@hotmail.com
1%首付，重貸，淨值套現和外國人貸款。可以不查收入，不查銀行存款。
代理多家保險公司,保費低,服務好
專營: 汽車,房屋,商業,人壽 誠聘貸款和保險經紀，有意請電:832–677–3188
L03–FAST EASY 駿傑貸款陳宋27C_8_b

不甘示弱！繼中國後 越南也升級南海設施

（綜合報導）南海主權爭議不斷，日前曝光的衛星圖才顯示中國在南海大興土木，將南海島礁改建成可作爲海空基地的設施。最新的衛星圖顯示其實越南也不甘示弱，近3年來將南海南沙群島升級基地，建設許多新設施，且填海造陸約48萬平方公尺。

美國太空影像及地理空間內容銷售商「數位全球公司」（DigitalGlobe）最新曝光的衛星圖，可以看到南沙群島（Spratly Island）西礁（West London Reef）新增了許多設施，包括船隻乾塢，可供船舶停泊維護，以進行長時間巡航。這也可見越南想要「堅守爭議水域」的決心。越南外交部目前沒有就此事對外界回應。

亞洲海事透明倡議組織（Asia Maritime Transparency Initiative）指出，越南自從2014年以來，在南海10個小島填海造陸約120英畝（約48.6萬平方公尺），並擴建飛機跑道、增設雷達、提升巡邏能力。

美國夏威夷亞太安全研究中心政治分析家伏溫（Alexander Vuving）也對此表示：「保有、甚至強化軍事與非軍事設施，向來是越南南海戰略方向的重要環節。」

國力差距擴大 日態度放軟

（綜合報導）共同社引述日本政府消息人士的發言分析報導，日本首相安倍晉三從牽制中國大陸逐漸改變爲對中融和路線，由此可看出，大陸經濟持續成長，日中的國力差距將進一步擴大，日本在被逼入窘境之前，只能選擇與大陸聯手。

外務省官員透露，日本政府至11月上旬，已透過外交管道向中方表達「有關印度太平洋戰略，完全無意牽制特定國家」的立場。日方欲藉由擺出比起對抗更重視合作的態度，爲實現大陸國家主席習近平訪日鋪路。

安倍政府研斷，建立領袖間的信賴關係不可或缺的是，對習近平致力推動的「一帶一路」構想表示支持。安倍政府內部傳出警惕聲音，有自民黨主要議員認爲，「這是大國主義的表現」，但安倍最終仍選擇與習協調合作。

大陸經濟正高速成長，國內生產毛額（GDP）2010年超過日本，躍居世界第二。也有預測認爲，大陸最晚至2030年將超過美國。各國領袖爲擠入此一巨大市場，而一心一意地與大陸領導班底構築友好關係。

日本政府內部從確保海上通道和離島防衛等角度出發，對中牽制論仍然比較強。但不難想像，對於圍繞中國大陸的國際社會態度趨勢，安倍認爲有必要在某種程度上保持一致步調。

外務省消息人士指出，被視爲「針對中國的防波堤」的跨太平洋夥伴關係協定（TPP）因美國的退出而前景難料，可能對安倍的對中態度轉變造成一定的影響。美國總統川普11月與大陸談妥超過2500億美元大單的消息，也動搖了欲加強美日合作以牽制中國的日本。

若日中國力差距擴大，日本談判力將相形減弱，要解決尖閣諸島（釣魚台列嶼）和東海油氣田開發問題上的日中對立，難度將提高。如何讓中方作出讓步，實現穩定的日中關係？安倍的外交手段受到考驗。

洛馬研發超音速商務客機 外觀類似F-104

（綜合報導）全球最大國防廠商洛克希德馬丁公司（Lockheed Martin Corp）決定研發新一代超音速商務客機，這是洛馬在結束客機部門20年後，決定重返商業飛行製造行列。這型超音速客機外型不沿用常見的三角翼，而是梯型主翼與高T尾翼的設計，有點像1950年代的F-104星式戰機。

華爾街日報(The Wall Street Journal)報導，現在的洛馬公司是世界最大的國防工業集團，旗下有各種性能超群的戰鬥機，包括F-16、F-22、F-35，然而該公司也曾經製造過商用噴射客機，只是競爭不過其他集團而結束了。洛馬公司考慮與Aerion公司合資，一同開發10~12名乘客的AS2超音速商務客機，速度爲1.5馬赫，目前開發費用預估是40億美元，假如順利將在2025年投入運營。

洛馬公司航空部門執行副總裁奧蘭多・卡瓦略（Orlando Carvalho）表示：「我們認爲民用超音速航空是未來的新興市場，有愈來愈多航空製造商想佔這個先機，洛馬公司也應加入。」

2003年，世界唯一的超音速客機協和式(Concorde)在巴黎機場發生毀滅性事故，終止了協和式從未事故的紀錄，也結束了它25年的飛行史，自此之後，就再也沒有超音速商務客機了。

除洛馬公司以外，另外還2個飛機製造商決定繼承協和式的地位，包括轟鳴科技(Boom Technology Inc)，轟鳴客機將是55人座，極速2.2馬赫的中型客機。轟鳴科技上週表示，他們已獲得了日本航空公司（Japan Airlines）的投資，預訂了48架轟鳴客機。

總部位於波士頓的史派克航太公司（Spike Aerospace Inc.）則推出S-512，飛機乘客爲22名，極速可達1.6馬赫。

不管是協和式、轟鳴客機或是史派克航太的S-512，都採用三角翼設計，但是洛馬-Aerion的AS-2卻不同，它採用梯型主翼與高T尾翼的設計，令人聯想到1950年代的F-104星式戰機，F-104是世界第1種2馬赫噴射戰機，爲了追求高速，不顧一切的降低阻力，它的機翼極薄，最厚10公分，最薄處只有0.015公分，幾乎可以削鉛筆了，而機翼的?度也很有限，所以整個飛機就像火箭一樣。

或許AS-2有沿用F-104的設計經驗，不過眞正的難題還是超音速的噪音問題，洛克希德和其他公司都在爲這個目標而努力。

Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所
刑事: 刑事（監獄）保釋，賣淫罪，酒駕，組織賣淫罪等各類刑事案件
移民: 親屬移民，結婚綠卡，綠卡入籍
特殊移民: 政治庇護，移民保釋，移民上庭
商業: 合夥合同，轉讓合同，房產糾紛
個人保護: 受虐綠卡，停止遞解
家庭: 離婚，婚前財產公證，遺囑及認證，信託
中國服務: 中國房產買賣委託書，認證，申請親屬探親簽證
非移民服務: 簽證延期，轉換簽證
全天候熱線: (832)933.8916 (713)225.5244
7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036
Robert Wolfe Attorney At Law
Mei Huang Wolfe Legal Assistant/Interpreter
A10_WOLFE-ROBERT沃爾夫律師1234567B_8

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
為您出庭辯護或庭外和解
遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
移民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
訴訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

鄧隆隆大律師
713-818-0707
鄧隆隆律師 Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳眞:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師 Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷 車禍 醫生誤診 不成功，不收費
商業訴訟 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束
移民入籍 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization
A10_WINWIN鄧隆隆律師2467B_16

電話:713-772-9639 713-772-9622
713-277-8385 傳眞:832-665-2035
電郵:ohyan@ohyanlawgroup.com
網頁:www.ohyanlawgroup.com
歐陽婉貞 法律事務所
誠信經營追求卓超品質&高效率
地址:6200 Savoy Drive Suite #520, Houston, TX 77036
歐陽婉貞 主任律師
·誠信經營
·追求卓越品質與高效率
·提供客戶、員工合理報酬
·關懷社會
·重視團隊運作
商業 公司常年法律顧問，公司成立，各式契約簽訂：合伙契約、租約、投資契約、房地產契約，營業牌照，轉讓變更登記；訴訟；商標，著作權，等等
移民/入籍 移民簽証：投資、傑出人才、傑出學者教授，國家利益豁免、跨國公司主管、勞工紙、親屬移民；
非移民簽証：專業工作（H1B），跨國公司主管或技術人才（L1），傑出人才（O），條約國家的投資者（E），學生（F），未婚夫妻（K）等等；強制遣返；公民入籍及面試陪同
雇用 僱傭契約, 僱傭手冊, 勞資糾紛協調, 保密協議, 不從事不公平競爭協議等等，僱用訴訟等等
其它 遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養，婚前協議，認證程序等
A10_OHYAN歐陽婉貞律師6B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害 家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛
歡迎來電預約/
中西英832-632-4639
中713-487-9028
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2017 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail/ manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
A02_LEE李中原律師C_16

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師 德州律師執照 聯邦南德州地區法院執照 聯邦第五巡迴上訴法院執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案 亞利桑那州律師執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

日防衛省18日發現6架中國軍機 首次有中國戰鬥機飛進日本海

（綜合報導）日本防衛省18日指出，6架中國軍機18日在東海、日本海及太平洋上空飛行，分別是H-6轟炸機、SU-30蘇愷戰鬥機、TU-154偵察機、Y8電子戰機等組成的編對。這是首次確認到中國戰鬥機進入日本海上空。

防衛省指出，18日上午至下午，中國的2架SU-30戰鬥機、2架H-6轟炸機、1架TU-154偵察機，共5架通過對馬海峽上空，在東海和日本海之間往返飛行，後來回轉返回東海方向，並未侵犯日本領空。自衛隊的戰鬥機也緊急升空對應。

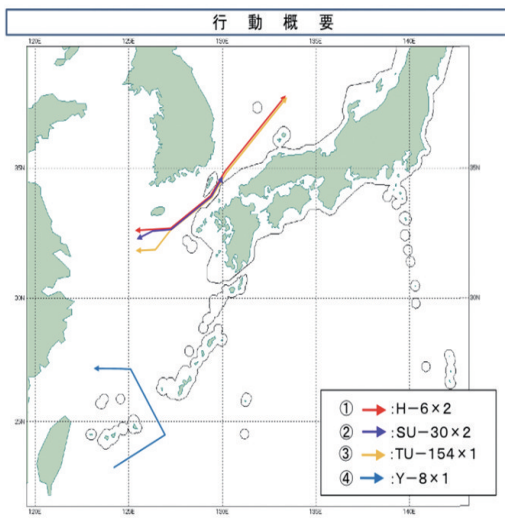
18日下午又有1架中國的Y8電子戰機飛行在沖繩本島和宮古島之間，防衛省正在分析中國空軍持續一連串飛行的目的。

日本NHK報導，中國空軍18日公布，戰鬥機等編隊通過對馬海峽，在日本海的國際空域中舉行演習。中國空軍此舉乃有意誇示其活動範圍擴大，作戰能力提高。

據中方發表的消息，演習並非針對特定國家或地區等，但也強調是爲了因應外國軍機的妨礙行動，以及提高遠洋作戰能力。

南韓聯合參謀本部18日也公布，中國5架軍機18日上午10時10分左右，飛進東海上空的南韓和日本的防空識別區。南韓的戰鬥機緊急升空監視，但中國軍機在飛進日本防空識別區後，又返回南韓方面，至下午1時47分左右離開南韓的航空識別區。

中國的軍機繼1月飛進南韓的防空識別區後，這次是第2次。南韓媒體報導，韓軍曾透過熱線向中國軍方提出警告，但中方回答，「那只是日常的演習」。



被中國接走？澳前總理游泳失蹤50周年 孫兒駁斥「間諜說」

（綜合報導）澳洲前總理荷特（Harold Holt）在50年前的12月17日於維多利亞省的切維爾特海灘（Cheviot Beach）游泳失蹤，屍體至今都沒有被尋獲，除了溺斃、被鯊魚攻擊等原因外，因爲正值冷戰期間不少陰謀論甚囂塵上，像是豪特其實是中國間諜，趁機秘密游上中國船艦。不過此說法遭到他的孫子在正值50周年紀念日時反駁這項說法，他表示祖父連中國料理都不愛，不可能是中國間諜。

據《每日郵報》報導，荷特失蹤50周的紀念儀式於17日在維多利亞省納平角國家公園舉行，許多家族成員和官員也到場致敬，包括他的兒子山姆（Sam）、孫子羅伯（Rorbert）。羅伯也在接受電視台受訪時表示，祖父是「中國間諜」的陰謀論簡直是荒謬至極。

羅伯說：「澳洲水域每天都有人溺斃，且都找不到屍體」，況且祖父失蹤的海灘水這麼淺，根本不可能有船艦可以抵達。他也稱祖母颯拉（Zara）說過：「荷特甚至不愛吃中國料理，怎麼可能被中國船艦帶走」。

50年過去了，荷特作爲一名創新澳洲政治人物的職涯，已完全被他的死亡之謎給掩蓋。其實荷特在他短暫的任期內，曾在澳洲政壇留下重大成就，包括監督廢除「白澳政策」、推行貨幣制度和育兒津貼計劃，還推動歷史性的公投，將土著列入人口普查範圍。羅伯也表示，希望世人可以紀念祖父的成就，而非他失蹤的意外。

不落人後 豐田計畫推出逾10款全電動車

（綜合報導）日本豐田汽車（Toyota）周一首度宣布發展電動車的具體策略，計畫於2020年代初期推出逾10款全電動車，誓言趕上各大車廠推出全電動車的進度。

豐田表示，此研發電動車的計畫預計在2030年前投入高達1.5兆日圓（約133億美元），其中半數資金將集中在電池開發。

豐田表示，約2025年時，豐田旗下所有車款和豪華品牌凌志（Lexus）都將推出電動車版本。此計畫的具體目標是2030年時電動車每年銷量能達到550萬輛，約佔整體銷量的一半，其中包括100萬輛全電動車與氫燃料電池車（FCV），以及450萬輛的油電混合車。

NASA測試獵戶座太空艙降落傘 將用於登月計畫

（綜合報導）美國航太總署再次進行獵戶座太空船(Orion Spacecraft)的降落傘安全測試，這型太空船是美國「重返月球」登月計畫中的回航艙。測試相當成功，確認了太空人返回地球的安全性。

大衆機械(popular mechanics)報導，獵戶座太空船又被稱爲「阿波羅太空船2.0」，其原理與1960年首次登陸月球的阿波羅太空船很類似，太空人在完成月球之行時，最後一階段就是乘著太空艙返回地球，所以降落傘的性能就相當重要了。獵戶座太空船有3具大型降落傘來減速，而此次試驗是要瞭解，要是3具傘只開了2具時，還有沒有足夠的緩衝效果。美國空軍的C-5銀河式運輸機將獵戶座太空船運到亞利桑那州沙漠上空10,668公尺處，然後?下去，以只開2具傘的模式，測試太空艙是否能夠應付部分降落傘故障，最終證明太空艙仍然可以安全著地。

航太總署系統工程師吉姆・麥克邁克爾（Jim McMichael）說，這具10噸（精確是10.16公噸）的太空艙測試品表現的很好，裡頭的測試假人「坐得挺直的」。

不過，眞正的獵戶座太空艙並不是落在堅硬的陸地上，美國的太空任務通常會選定海洋來當落點。與過去的阿波羅太空船還有一處不同，那就是獵戶座太空船可以攜帶4名太空人，而阿波羅太空船只有3人。

美國預計在2020年後正式啓動第2代登月計畫，主要的太空火箭是「太空發射系統」(Space Launch System，簡稱SLS)，這具火箭沿用了許多以前太空梭的主要科技，包括助推火箭、RS-25火箭主引擎，不過推力還要再比太空梭時代更大才行，研發也有相當的困難，SLS的首次發射已延後到2019年。

在日本科幻漫畫「宇宙兄弟」當中，引用了非常多美國目前太空發展預定計畫，故事中就以獵戶座太空船做爲往返月球的主要載具，而推送太空船的則設定成戰神5型火箭(Ares V)，這是小小的錯誤，因爲現實世界的戰神火箭計畫被整併成SLS了，這個改變漫畫家自然始料未及。宇宙兄弟被改編成動畫以及眞人電影版，由小栗旬與岡田將生主演。

休士頓最超值的優惠價格
2017年款超級大甩賣
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
>>>>>> Sterling Mccall Nissan
ybao@sterlingmccallnissan.com
Anna Bao鮑
微信號 Cell 832-606-9599
最低價格° 最高品質° 最好服務°（通中英文）
Main number/ 888-328-5087 www.sterlingmccallnissan.com
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477
A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA1234567B_8

LEXUS
STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY,HOUSTON TX 77074
(59號南,八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口 最佳售後服務
新車可享有兩年免費換機油及油隔服務
☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆
馬田澤
Martin Ma
請電話預約:
713-995-2667(直線)
713-501-6888(手機)
通國、粵、英語
A11_SM LEXUS馬田澤568_4

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理
TOYOTA Sterling McCall
TOYOTA
舊車換新車
$3000 政府補貼計畫已開始
前所未有，提前實施
5年0利息
2018 Camry
2018 Rav4
2018 Corolla
2017 Highlander
2017 Tacoma1.9%
最優惠的價格
(713) 518-3169
速聯系我
713 518 3169 STEVEN 葉
休城唯一，堪稱全美唯一
華人"一條龍"銷售，貸款，售後服務團隊
(銷售部經理)
由Steven Ye和David Luo提供超低售價，衆口皆碑
(貸款部經理)
由Ray Lee幫你完成貸款和過戶手續，簡便快捷
(服務部經理)
由David Wang爲您解決任何疑難雜症，開的安心
Steven Ye葉 (713)518-3169
David Luo羅 (713)732-8388
9400 Southwest Freeway, Houston, TX 77074
A11_STERLING McCALL-TOYOTA356B_16

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
高價收買 三年內 車禍車
☆鈑金修護， 爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制， 下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
Hwy 6 S. Dairy Ashford N 千賓 Cook Rd. Bellaire Blvd. Beltway 8
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢 （請攜帶保險卡）
Fondren Rd
Bellaire Blvd
營業時間：
星期一至星期六
9:00AM-6:00PM
電話:713-484-7777
A14-BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

分析：新壹輪敘利亞問題日內瓦和談緣何無果而終

綜合報導 經過半個多月馬拉松式談判，第八輪敘利亞問題日內瓦和談提前壹天落幕。盡管本輪和談持續時間超長，但成果寥寥，和談基本在原地踏步。作為斡旋方的聯合國秘書長敘利亞問題特使德米斯圖拉遺憾表示，談判雙方失去了壹次推動和平進程的“黃金時機”。

分析人士認為，本輪和談無果而終主要原因是敘利亞政府和反對派在談判內容和談判形式上均存在嚴重分歧。

本輪和談於11月28日開啟，敘利亞政府代表團卻於次日才抵達日內瓦。壹兩天後談判進入休會期。原定12月5日雙方繼續談判，但敘利亞政府代表團12月10日才重回談判桌。

敘利亞政府代表團屢屢遲到，主要是對敘反對派在談判內容上所持立場嚴重不滿。在聯合國斡旋下，談判雙方經過討價還價，最終確定四個談判主題，即組建民族團結政府、修訂憲法、重新舉行大選和反恐。但敘反對派堅持敘利亞總統巴沙爾下臺是重建和平的必要條件。在前幾輪談判中敘反對派均堅持這壹立場，但壹直遭到敘政府代表團斷然拒絕。

隨著敘利亞政府軍在戰場上的節節勝利，敘反對派的這壹訴求變得越來越不現實。在本輪談判中，壹些反對派代表仍把巴沙爾下臺作為談判內容，此舉引起政府代表團強烈不滿。政府代表團團長賈法裏在談判休會前曾向媒體表示，反對派的言論是“具挑釁性和不負責任的”，只要反對派堅持這樣的立場，談判就不會有結果。

而敘反對派方面則指責敘政府代表團在談判中預設前提，只願討論反恐問題，而回避推進敘利亞政治進程，應對本輪談判失敗負責。

此外，在談判形式上，由於雙方沒有達成共識，先期外界希望看到的敘利亞對立雙方直接談判也沒有變成現實。

在此前的各輪談判中，敘政府代表團均質疑對方的代表性，並認為反對派代表中有些人與恐怖主義集團牽扯不清，因此拒絕直接談判。本輪談判前，外界曾把敘利亞政府和反對派能否直接談判作為壹個看點。

在本輪談判中，特使德米斯圖拉不是與敘政府和反對派代表團分別進行會談，就是采取“平行穿梭”的方式，即他在兩個不同的房間裏來回穿梭，輪番與兩個代表團進行會談。兩種會談方式都意味著面對面的直接談判在本輪未變成現實，也凸顯了雙方“針尖對麥芒”的立場。

本來，隨著極端組織“伊斯蘭國”在敘利亞戰場的潰敗，不少人認為解決曠日持久的敘利亞問題的窗口期可能到來。然而本輪談判依舊無果而終。對此，德米斯圖拉壹針見血地指出，目前和談最大障礙是雙方缺乏互信，並遺憾表示，談判雙方失去了推進敘問題解決的壹個“黃金時機”。

分析人士表示，敘利亞沖突已持續七年，生靈塗炭，不少城市變成廢墟。敘談判雙方應通過對話協商，盡早尋找解決方案，讓敘利亞人民早日擺脫苦難。

正如中國政府敘利亞問題特使解曉巖所認為的，為和談設定成果目標是不現實的。敘利亞政治進程是壹個漸進的過程，取決於諸多因素，不能期望壹蹴而就，需要各方堅持對話和談判，積攢共識，集腋成裘。

意大利大選或提前至明年3月 熱門總理人選出爐

綜合報導 據報道，意大利政府壹年前推動修憲全民公投失利後，總理倫齊宣布辭職。時任意大利外交部部長的真蒂洛尼臨危受命組建過渡政府，並決定於2018年5月舉行大選，產生新壹屆政府。近日又有消息稱，大選或將提前至明年3月舉行。

據報道，意大利總統馬塔雷拉很有可能在12月27日解散議會，新壹屆政府選舉將於2018年3月4日舉行。現任總理真蒂洛尼原定於明年3月15日離職，由於大選日期提前，真蒂洛尼或將在議會被解散後提前向總統遞交辭呈。

真蒂洛尼表示，從2016年12月12日擔任總理以來，發生了很多超出想象的事情，但希望能夠給我的繼任者留下壹個更加穩定的意大利。

有分析認為，大選之前，真蒂洛尼政府仍需就2018年的預算法做出決定，並幫助錫耶納銀行和威尼托銀行擺脫困境，以及推動任期內所倡議的法案獲得議會通過。

大選尚未開始，各研究機構、媒體民調已相繼出爐。2018年意大利總理熱門人選主要有：意大利力量黨領導人西爾維奧·貝盧斯科尼、北方聯盟黨主席馬泰奧·薩爾維尼、意大利反體制政黨五星運動黨候選人路易吉·馬尤、意大利民主黨總書記馬泰奧·倫齊。

調查：巴西種族歧視仍嚴重 黑人女性更易遭謀殺

綜合報導 巴西國家青年保護協會以及聯合國教科文組織近日進行的巴西青少年暴力脆弱性指數報告中指出，巴西黑人女性比白人女性更易被謀殺。

據報道，調查指出，在15到29歲的巴西民眾中，黑人女性被謀殺的概率明顯高於白人女性，甚至達到被謀殺的白人女性概率的2.2倍。除巴拉那州外的巴西26個聯邦地區中，裏奧格蘭德州的黑人女性受到謀殺的概率甚至達到白人女性的8.11倍。

“我們對巴西國內304個城市的10萬名居民進行了調查，並從青年暴力、上學和就業情況、不平等以及貧困這四個方面進行了分析，今年的數據特別突出了性別上面的差異，”聯合國教科文組織駐巴西臨時代表馬爾洛娃·諾萊托（Marlova Noleto）說道。

巴西青少年暴力脆弱性指數報告還表明，在過去兩年中，針對巴西黑人青年的暴力行為愈加惡化。2015年，15到29歲的巴西黑人青年受害死亡率是白人的2.5倍，現在這個數字擴大到2.7倍。

“從社會的角度來說，這個數字有所增加，盡管很小，但也證明了巴西政府壹直沒能完全扭轉國內種族歧視的現狀。”馬爾洛娃·諾萊托說道。

巴西的阿拉戈阿斯州種族歧視現象最為嚴重，當地黑人年輕人被謀殺的概率是白人年輕人的12.7倍；帕拉伊巴州黑人被謀殺的概率也達到了白人的8.9倍。

此外，2017年巴西暴力圖集公布的數據表明，巴西的暴力事件中，有54.1%的受害人是年輕人，其中71%是黑人，92%是男性。

巴西國家青年保護協會秘書弗朗西斯科·德·阿西斯·科斯塔·菲略（Francisco de Assis Costa Filho）指出，這些數據能夠更好的幫助巴西政府實施減少性別歧視、打擊種族主義的行動。

英脫歐談判進入第二階段 歐盟：未來談判或更棘手

綜合報導 歐盟各國領導人商定，和英國展開攸關雙方未來關系的重大談判，但也警告，未來談判將比棘手的第壹階段談判更為艱巨。

歐盟領袖同意和英國展開第2階段脫歐談判，其中最關鍵的是貿易協議談判。歐盟執委會主席容克表示，可能明年3月才會真正展開談判，這意味著歐盟認為第2階段談判將更棘手。

歐盟成員國領袖壹連2天在布魯塞爾召開峰會，15日上午討論脫歐議題，領袖們同意第壹階段談判取得足夠進展，因此將進入第2階段談判，討論與英國脫歐過渡期間的安排，以及未來的貿易關系。

出席峰會的英國首相梅特蕾莎·梅（Theresa May）對此表示歡迎，並向歐盟表達謝意。

容克（Jean-Claude Juncker）及歐洲理事會主席圖斯克（Donald Tusk）下午在峰會結束後召開共同記者會。英國國會近日通過，國會在脫歐協議上有最後決定權，使特蕾莎遭受重大挫敗，媒體則提問脫歐第2階段談判，其中最重要的貿易協議是否有時程表。

容克表示，可能要在明年3月份才會真正開始談判，隨後他更補充說：“我不能說這些談判什麼時候能夠結束。”

而圖斯克也提出警告，脫歐第2階段談判因涉及未來關系安排將更為棘手，他在記者會上未進壹步多談，表示將在第壹階段取得的基礎上，依循歐盟領袖通過的指導方針明年與英國展開新談判，他強調歐盟將持續團結壹致。

圖斯克警告，在2019年3月前達成英國脫歐最後協議“極為困難”。他說，歐盟將針對未來關系和英國展開“試探性接觸”。

盡管有關英國脫歐後大約2年過渡期的談判預定明年1月展開，歐盟領袖強調，攸關未來貿易關系的實際談判3月才會開始，他們必須進壹步厘清英國的主張。

歐盟綱領強調，英國脫離歐盟後，雙方才有可能簽定正式的貿易協議，而官員警告，這方面可能需要若幹年時間。

英國和歐盟未來關系的選項包括，遵循近來加拿大和歐盟貿易協議的模式，或仿效挪威加入歐洲經濟區（European Economic Area,EEA）的成例。

英國和歐盟上周達成英國脫歐初步協議，雙方針對分手費、雙邊公民權利、北愛爾蘭與愛爾蘭邊界等3大議題，獲得充分進展。

根據這項協議，英國同意支付金額在450億至550億歐元之間的分手費，但是金額還可能變動，目前無法確切估算。

雙方也同意，保障居住在英國的歐盟公民以及居住在歐盟的英國公民的權益。針對居住在英國的300多萬歐盟公民，英國同意建立壹項機制，確保歐盟公民在認為自己遭遇不公平待遇時，能向歐盟最高法院求助。

俄羅斯堪察加半島壹座火山噴出灰柱 高達2500米

綜合報導 俄羅斯緊急情況部勘察加邊疆區總局發布消息表示，勘察加半島的卡雷姆斯基火山噴出2500米高度的火山灰柱。

據該消息稱：“12月15日早……根據堪察加火山應急響應小組（KVERT）的衛星數據，在卡雷姆斯基火山記錄到高度達2500米的火山灰噴發……考慮到風，灰羽流向克羅諾茨基灣方向，火山以東50公裏處擴散。灰羽流擴散途中無居民點。”

據緊急情況部消息，勘察加邊疆區居民點未落火山灰。火山地區未登記有旅行團。火山被定為“橙色”航空危險代碼。

卡雷姆斯基火山位於勘察加半島東部，距堪察加彼得羅巴甫洛夫斯克115公裏處。火山高度為1400多米。

曉士頓中國教會
Houston Chinese Church
10305 S. Main, Houston, Texas 77025
Tel: (713)663-7550 Fax: (713)663-6896
網址：http://www.hcchome.org
電郵：hccoffice@hcchome.org
教牧同工：曹惠基、王天健、潘小玲、譚聖欣 賴永敬、何金川、金恩秀、歐俊文
早堂崇拜：上午九時十五分（英語、粵語）
午堂崇拜：上午十一時正（國語）
梨城分堂崇拜：下午二時（國語）
牧師：鄭忠禎
主日學：下午三時半至四時半（國語）
12005 County Road 59, Pearland, Tx, 77584

曉士頓西區中國教會
West Houston Chinese Church
10638 Hammerly Dr., Houston, Texas 77043
Tel:(713)935-9422、935-9447 Fax: (713)935-9928
電郵: whcc@whcchome.org
主任牧師：許重一
中文牧師：黃奕明、粵語牧師：施克健
英語牧師：白安卓、李家德
北區植堂牧師：祝華達 / 英語傳道：Ted Cox
家庭事工：林徐玉仙 / 青少年：燕華欣、孫國軒
兒童主任：陳秀女 / 粵語傳道：吳謝寶芳
早堂崇拜：上午九時卅分（國語/粵語）
午堂崇拜(英)、青少年崇拜：上午十一時十五分

明湖中國教會
Clear Lake Chinese Church
503 N. Austin St., Webster, Texas 77598
Tel: (281)338-1929 Fax:(281)338-0435
電郵: clearlakecchurch@comcast.net
網址:http://www.clearlakechinesechurch.org
中文牧師：張友鴻牧師
英語／青少年：林文平牧師
英語崇拜：上午九時三十分
中文崇拜：上午十時五十分（國語/粵語）
查經禱告會：禮拜三晚上八時
禮拜五晚：中文查經、AWANA兒童節目 青少年團契

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am–5:00pm
每週日09:00am–11:30am 英語講座禪坐
10:00am–12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm–03:00pm 念佛共修
03:00pm–04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四 週四 7:30pm–9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二 週六下午 2:00pm–4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072
C03_JADE玉佛寺1234567B_4

福遍中國教會
fort bend community church
Tel: (281)499-2131 Fax: (281)499-5503
網址：http://www.fbcchome.org
電郵：office@fbcchome.org
主任牧師：林永健
行政主任：楊黃琳娜
國語、粵語崇拜：上午九時卅分
英語、青少年、兒童崇拜：上午十一時十五分
週四上午: 長輩活動和婦女聚會
週五/六晚:兒童聚會 AWANA,青少年和成人團契
主日下午:中文課和英語學習班

凱地中國教會
Katy Christian Community Church
24747 Roesner Road, Katy, TX 77494
Tel. (832) 437-1998
電郵：katyccc@katyccc.org
網址: http://www.katyccc.org
主任牧師：陳克迅
華語牧師：滕茂坤 / 英語牧師：林懷祖
青少年事工：Randall Engleman
兒童事工：陳明佑 / 關懷事工主任：王台妹
中文崇拜：上午九時十五分
英文、青少年崇拜：上午十一時

康福華人教會
Comfort Community Church
702 Smith Road.,
Port Lavaca, Texas 77979
電話：(361)553-6300
主任牧師：趙德光
中文敬拜：主日上午十時四十五分
English Worship：Sunday 9:30AM
禱 告 會：禮拜三晚上七時半
小 組：禮拜五晚上八時正
C03–HOUSTON CHINESE 中國教會B26_24

恩典華人浸信會
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜：廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Church 內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:00 至 10:15
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 星期天下午
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
家庭查經 每月一次/週四下午 7:00
伉儷團契 請致電查詢
郭美德主任傳道 • 顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師：福彼得牧師
TEL : 832-382-3316
E-mail : info@gracechinesebaptist.org
C03_GRACE恩典浸信會246B_4

曉市頓華人浸信會
CHINESE BAPTIST CHURCH
何國明主任牧師、蔡啟遠牧師
王浩詒牧師、李鄭嘉惠兒童部主任
10:00am – 英語崇拜 / 國語崇拜 / 兒童崇拜
11:15am – 粵語崇拜 / 青少年崇拜
10:00am – 粵語主日學
11:15am – 英語主日學 / 國語主日學
1:30pm – 中文學校（9月至5月）
900 Brogden Road Houston, TX 77024
Tel: 713-461-0963 Fax: 713-461-5186
WEB:www.cbchouston.org
C03_CBC曉市頓華人浸信會268_4

西南國語教會
Chinese Lutheran Church
陳明輝牧師 Rev. Joshua Chen
金克里斯牧師 Rev. Chris kim
韓友惠牧師 Rev. You-Hui Han
星期日 上午 09:30 主日崇拜(國語)/兒童崇拜(英語)
上午 10:00 兒童主日學/英語主日學
上午 11:00 兒童中文班
上午 11:15 成人主日學(國語)
上午 11:40 主日崇拜(英語)
星期三 晚上 07:30 教會禱告會
星期六 晚上 06:30 分區家庭團契
您來參加 竭誠歡迎
Tel: (281)498–0105 www.clchouston.org
12143 Bellaire Blvd, Houston TX 77072
(位於百利大道上/介於Kirkwood與Cook之間)
C03_LUTHERAN西南國語教會256B_4

西南華人浸信會 張文傳博士 主任牧師
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281–495–1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org

禮拜日	英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工	9:30am
	粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
禮拜五	AWANA兒童聚會	7:30pm
	英語青少年團契	7:45pm
	高中SAT補習班	7:45pm
	粵語、普通話週五團契及其他聚會	7:45pm

各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用 收費合理 備Supra Key
碩士土木工程師
Richard Liu
E–mail : richliu222@gmail.com
手機 : (832)434–4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

美國否決安理會關於耶路撒冷地位問題決議草案

（綜合報導）聯合國安理會於當地時間星期一（18日）就反對美國承認耶路撒冷爲以色列首都的草案進行表決。該決議要求美國總統特朗普撤回承認耶路撒冷爲以色列首都的決定。美國則否決了聯合國安理會關於耶路撒冷地位問題決議草案。據報導，該草案僅有一頁，由埃及人起草，內文沒有具體提到美國或特朗普。而一項議案需要獲得9票贊成、並且中美俄英法沒有投反對票的情況下才能獲得通過。

該草案在安理會15位成員內部“擁有廣泛支持”，儘管“不可能被採納”，但此次投票將進一步在該問題上孤立特朗普。

此前，特朗普6日宣布承認耶路撒冷爲以色列首都，美國使館也將從特拉維夫遷往耶路撒冷。對此，包括聯合國、歐盟、英國、法國、巴勒斯坦、伊朗、土耳其以及黎巴嫩在內的多方紛紛指責美國破壞巴以和平前景，危害地區穩定。美國駐聯合國大使尼基●黑莉曾稱讚特朗普的決定是“恰當和正確的事”。

據報導，安理會的反對草案16日在埃及傳開。草案強調，耶路撒冷的地位問題必須通過徹底的協商與談判解決，並對“近期發生的事情”表示深度遺憾。草案內容包括：“任何改變耶路撒冷現狀地位或人口形勢的決定與行動將沒有法律約束、無法生效以及必須回歸原狀。”

該草案還呼籲所有國家保持克制，不在耶路撒冷建立駐外使館。以色列則堅稱耶路撒冷是其永恆的、不可分割的首都，並希望所有國家都在此建立大使館。以色列駐聯合國大使達農（DannyDanon）當地時間週六（16日）在一份聲明中表示，“沒有任何投票或辯論能改變關於耶路撒冷的清晰現實。”報導稱，該決議草案“要求所有國家遵從安理會有關耶路撒冷的決議，並不承認任何違背相關決議的行動或舉措。”

此前，聯合國安理會於2016年12月通過一項決議，“強調除經各方談判同意的以外，不會承認基於1967年6月4日邊界線以外的任何變化，包括耶路撒冷問題。”當時該決議以14票贊成獲得通過，時任美國奧巴馬政府棄權，招緻美國長期盟友以色列施加的強大壓力，而當時已經當選總統的特朗普就曾要求美方動用否決權。

美國欲砸2億改造東歐軍事基地，俄羅斯嗆聲：趕緊撤走核武器

（綜合報導）美國擬花2.14億美元用於恢復和現代化改造位於東歐的美國空軍基地。對此，俄羅斯方面於同日回應，呼籲美方從歐洲領土上撤走核武器。

據俄羅斯衛星通訊社報導，俄羅斯外交部不擴散和軍備控制部門主任米哈伊爾－烏里揚諾夫（Mikhail Ulyanov）18日回應時指出：“俄羅斯將所有核武器撤回了本土，原本以爲美國方面之前也會這樣做，然而，華盛頓還在持續部署武器，現在已經有超過200個航空炸彈。”米哈伊爾還稱，希望美方從歐洲領土上撤走核武器。

由美國總統特朗普簽署的2018年美國國防預算包括約2.14億美元用於建設在冰島、挪威和一些東歐國家的軍事設施。報導稱，該撥款是“歐洲遏制倡議”的一部分。

據了解，2017年1月美國正式將其向歐洲盟國的軍事援助計劃更名爲“歐洲遏制倡議”。該計劃規定在靠近俄羅斯的歐洲國家部署3–5萬北約軍人及技術裝備和設備。北約方面稱，採取這些措施是爲了回應俄羅斯的“侵略行動”，而該行動是指莫斯科對格魯吉亞（自2008年起）和烏克蘭（自2014年起）的政策。

此外，2016年，北約決定在波羅的海國家即立陶宛、拉脫維亞、愛沙尼亞和波蘭部署多國部隊。直到最近，北約秘書長斯托爾滕貝格（Jens Stoltenberg）還曾表示，如有必要，北約還將繼續在波羅的海諸國以及東歐“增加存在感”。

美國眞正對朝鮮動武的可能性有多大？主要看三大信號

（綜合報道）美國《國家利益》網站近日刊登了一篇題爲《2018年春季 美國何時與朝鮮開戰》的文章，指出在即將到來的春季，朝鮮半島將存在更高的風險等級。12月9日，中國外交部長王毅表示，當前，朝鮮半島形勢仍然深陷示強與對抗的惡性循環，前景不容樂觀。但同時也要看到，和平的希望仍未湮滅，談判的前景依然存在，動武的選擇絕不可接受。中央電視台《防務新觀察》節目專家進行了分析。

然而，美軍在半島及其周邊地區的軍事部署仍然在層層加碼。從整體來看，美軍在這一地區的軍事部署第一線就是直接部署在朝鮮半島的部隊；第二線是駐日部隊；第三線是駐阿拉斯加、夏威夷、關島等地的部隊。其中，常駐韓國的數万美軍，就是這一地區最核心的軍事力量。駐紮於此的美陸軍第八集團軍，是美國陸軍部隊中唯一永久前沿部署的野戰部隊，24小時處於戰備狀態。而剛剛結束的美韓空軍大規模聯合演習，更是出動了來自八個軍事基地的多達230多架飛機和12000名人員。

與軍事部署一同加碼的，還有美國高層的黷武言論。白宮國家安全顧問麥克馬斯特表示，同朝鮮一戰的可能性正“與日俱增”。英國《衛報》有報導指出，中情局負責人已經告知總統特朗普，還有“三個月的窗口期”可以採取行動。美國參議員格雷厄姆更是呼籲，盡快將駐韓人員的家屬撤回美國。

那麼美國的種種言行是否正在發出所謂戰爭信號？美國眞正對朝鮮動武的可能性有多大？

中央電視台《防務新觀察》軍事問題專家杜文龍分析稱，現在看理論上有這種可能性，但目前有很多跡像不支持動武這個行動。如果有大規模作戰行動，至少有三個徵像沒有出現。第一，美軍主要作戰部署要向南移動，如果面對朝鮮各種炮火和導彈打擊，它的主要部署在射程範圍之內，這有可能會承受比較大的損失，美軍一般不干這種事，它要在對方的火力打擊範圍之外採取自己的行動；第二，首爾沒有進行過疏散，因爲按照美軍和韓軍基本作戰評估去考慮，如果有大規模作戰行動，短時期內80萬人到100萬人的傷亡這是韓國無法接受的；另外從現在美國撤僑、日本撤僑像這種動作也沒有提到日程之上。所以目前就是緊張局勢，戰略溫度要空前提高，主要是提高對北部的戰略壓力。

中央電視台《防務新觀察》國際問題專家楊希雨分析認爲，目前動武的可能性應該說是處於矛盾狀態，在美國國內主張對朝動武的人在上升，這是一個非常危險的信號，但是現在它的制約因素是什麼呢？就是韓國因素，任何對朝軍事打擊，總離不開韓國的合作。韓國已經非常明確的跟美國人講了，沒有我的同意絕對不能發動戰爭。韓國不想經歷第二次朝鮮戰爭，不想成爲重建國家的一代。因此，目前文在寅政府的這種強烈的反戰政策，其實是美國政府想動武的最強有力的製約因素。正因爲戰爭風險在上升，所以美韓尤其是在文在寅政府同特朗普政府這兩個盟友之間現在在戰與不戰之間矛盾是空前尖銳的。我始終認爲朝鮮在這個博弈當中其實它是守方，現在恰恰是美國在準備開戰，無論是言論上還是行動上。

西媒稱俄利用美古解凍受挫重返古巴：免除債務 合作升級

（綜合報導）敵對近60年的古巴與美國宣布啓動兩國關係正常化進程到今天已滿三年，但由於現任美國總統特朗普對哈瓦那懷有敵意，兩國關係正常化的前景希望渺茫。而與此同時，俄羅斯利用美古關係解凍受挫之機加大了重返古巴的力度。

據埃菲社12月17日報導，最近6個月來，一度進展雖慢但意義非凡的美古接觸局面變成了嚴苛的政治制裁。古巴政府上週就這種僵局的不良後果發出了警告。

古巴外交部美國司司長何塞菲娜●比達爾12月15日說：“人們已經能感受到（美古關係正常化受挫後）最先出現的負面影響了。”比達爾是兩國關係正常化進程中古巴方面露面次數最多的官員之一。

報導稱，赴古巴旅行的美國人數量在正常化進程啓動後曾一度猛增一倍以上，但現在已經開始出現下降；有關醫療衛生、環境保護等議題的雙邊對話已陷於停滯，一些原計劃在哈瓦那舉行的高級別會議改在華盛頓舉行。

報導稱，利用美古關係受挫之機，古巴的老盟友俄羅斯開始釋放出對古巴興趣大增的信號。俄羅斯採取了一些重大的經濟舉措，例如今年5月，俄羅斯石油公司宣布與古巴金屬進口公司簽署一項協議，向古巴提供25萬噸石油和衍生品。分析人士指出，在委內瑞拉無法向古巴保證石油供應之際，俄羅斯有意填補委內瑞拉留下的空白。

在時任美國總統奧巴馬和古巴領導人勞爾●卡斯特羅宣布啓動兩國關係正常化進程的5個月前，俄羅斯總統普京在對古巴進行訪問時簽署法令，免除古巴在蘇聯時期所欠債務的90%。近年來，古巴與俄羅斯兩國領導人的會晤也有所增多。

就在12月16日，勞爾剛剛接見了來訪的俄羅斯石油公司首席執行官伊戈爾●謝欽。謝欽被認爲是普京的左膀右臂。

報導稱，俄羅斯目前是古巴的第四大貿易夥伴，參與了古巴投入巨資的鐵路系統現代化升級項目。俄羅斯拉達汽車公司已重啓對古巴的汽車出口。今年1月至9月，赴古巴的俄羅斯遊客比去年同期增加了40%。

報導稱，就在特朗普贏得2016年美國總統大選之後不久，古巴和俄羅斯簽署了一系列涉及軍事、運輸、電力、醫藥等領域的合作協議。

特朗普在競選活動最後階段表示，他不會沿用奧巴馬政府的古巴政策，這一表態被認爲意在爭取古巴裔美國人手中的選票。

報導稱，入主白宮幾個月後，特朗普用實際行動讓美古關係雪上加霜。他宣布，美國將繼續執行對古巴的經濟、金融封鎖和貿易禁運政策，並在旅遊、貿易等領域收緊奧巴馬政府時期對古的鬆綁政策。

古巴《起義青年報》日前報導稱，古巴政府認爲，特朗普“將古巴當成了他玩弄國內政治把戲的一個籌碼”。在此之前，長期敵視古巴政府的古巴裔聯邦參議員馬爾科●魯維奧加入了美國國會調查俄羅斯涉嫌干預美國大選的委員會。

報導稱，在美國政府以所謂“聲波攻擊”爲由驅逐駐美古巴外交官之後，美國民主黨參議員帕特里克●萊希曾提醒說，俄羅斯將從這場外交摩擦中獲益。

眞能省 傢俱公司 Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店,展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
貨眞價省,華人自營 (華,台,英語)
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
二件式 全套單人床 $129
七件式 客廳組＊ $649
五件式 木面鐵腳餐桌組 $129
五件式 實木餐桌組 $249
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 $ 25
三件式 木面鐵腳咖啡桌組 $ 35
5呎高落地燈 $29
四件式 臥房組 $289
雙層床(含兩床墊) $259
Queen Headbord $19
一套Queen bed $159
＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話：713-723-9116
地址:12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約 1 哩
(精通華、台、英語)
F08_N&J眞能省4567B_16

床墊世界 MATTRESS WORLD
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081
(United plaza商場內)
SIMMONS 專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
營業時間 週一至週六 11:00am–7:00pm 週日休息
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 –$595
F08–MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

展現最真實全面的美國生活 提供最強大實用的資訊平台
美南日報 的 今日美國 讓今日與眾不同
http://today-america.com Make a difference Today

四面佛恐襲案女嫌犯
申請交100萬泰銖保釋 法庭批準

綜合報導 2015年曼谷肋巴頌四面佛爆炸案中壹名女性被告婉拉娜於11月22日返抵曼谷時被逮捕。被告律師本月13日向法庭申請以100萬銖保釋，法庭予以批準，條件是禁止出國和破壞證據。

據報道，被告婉拉娜的律師向軍事法庭申請保釋，並提交100萬銖保釋金。法庭審議後批準被告保釋，但禁止被告出境，並依照規定時間按期來法庭報到。

當天下午4時，律師拿著法庭簽發的保釋文件，前往曼谷女子看守所。

據悉，11月23日法庭批準羈押被告，理由是案情嚴重，擔心被告潛逃，並且對多名證人取證未完成。

之後，被告律師向法庭申請保釋，但因保釋金不夠而推遲申請。期間多次申請未成功，直到13日法庭才批準。

泰國警方指出，爆炸案後共發出19張通緝令，當中包括婉拉娜，她與土耳其籍夫婿長期在海外，近日返回泰國。警方根據情報掌握她將返回的信息，逮捕後移送偵訊。

警方調查員指出，婉拉娜在2015年於曼谷租房時，認識其中壹名男嫌犯，爆炸案發生後她就逃離泰國。

2015年8月17日，泰國四面佛神廟遭爆炸襲擊，導致20人死亡，另有100多人受傷，

安倍稱明年初討論修改防衛大綱
關註集體自衛權

綜合報導 日本首相安倍晉三在共同社的加盟社編輯局長會議上發表演講，就明年下半年的防衛力建設方針《防衛計劃大綱》修改事宜表示，欲從明年年初啟動全面討論。集體自衛權、日美合作等問題成為焦點。

他強調說：“並不是在此前的延長線上，而是要辨清保護國民所真正必要的防衛力的應有形態。”

安倍透露，作為自身倡導的地方創生政策之壹，擬創設用來支援地方大學先進舉措的補助金，向明年的例行國會提交相關法案。並且表達了糾正東京單極化的想法。

在防衛大綱的修改中，鑒於允許行使集體自衛權的安全保障相關法和美國總統特朗普要求增加購買美國產武器，如何反映日美合作成為焦點。

有關修改防衛大綱，安倍在演講中強調“專守防衛是大前提”。他強調“將直面我國被卷入的嚴峻現實。繼續推行強有力的外交與安全保障政策”。

圍繞旨在提高企業競爭力的政府的“生產效率革命”，安倍指出將推廣到全國以使中小企業也能受益。

對於此前敲定的稅制修改大綱中，實現了面向中小企業的免征設備投資固定資產稅的特例，他強調頗具意義。

安倍還有意擴充已工作人士中斷工作重新學習的“再教育”相關政策。他提及10月眾院選舉時承諾的教育免費化等，表示“這是基於日本國憲法實現了普通教育免費化以來的大改革。能夠挑戰如此改革，是因為獲得了國民的信任”。

“重慶大轟炸”民間索賠團
抗議東京高院裁決結果

綜合報導 “重慶大轟炸”受害者民間對日索賠原告團與支持原告團的日本各界友人，在東京以遊行和集會形式抗議東京高等法院裁決結果不公正。

當天上午開庭前，約30名“重慶大轟炸”受害者及聲援者在東京高等法院前舉行集會，他們手舉寫有“強烈要求日本法院公平裁決”“生命不息、索賠不止”的橫幅，呼籲日本法院主持公正。然而，他們等到的卻是“重慶大轟炸”民間對日索賠訴訟案二審原告方敗訴的結果。

東京高等法院當天宣判，駁回控訴方全部上訴請求和理由。“重慶大轟炸”民間對日索賠訴訟中方首席律師林剛對新華社記者表示，他們隨後將向日本最高法院提起訴訟。

“重慶大轟炸”訴訟律師團團長田代博之發表聲明說，侵華日軍當年對重慶實施無差別狂轟濫炸，是違反國際法的戰爭犯罪行為，“重慶大轟炸”的受害者們至今還飽受其苦。今天東京高等法院駁回原告道歉和賠償要求，律師團對這壹不當裁決表示強烈不滿。

原告團成員、中日雙方聲援團體以及日方長期關註“重慶大轟炸”的各界友好人士當天下午在眾議院議員會館舉行集會，對東京高等法院不公正判決表示抗議。

“重慶大轟炸”直接受害者陳桂芳、簡全碧、粟遠奎3位老人已年過八旬，其中兩位還坐著輪椅親自前來參加集會。老人們訴說著他們在“重慶大轟炸”中的慘痛遭遇，不時流下眼淚。

“重慶大轟炸”受害者民間對日索賠原告團團長粟遠奎表示，聽到今天東京高等法院不顧歷史事實和國際法的判決結果非常氣憤。他說，侵華日軍的暴行造成中國人民流離失所、無家可歸，他決心繼續上訴，為受害者討回尊嚴和公道，要求日本政府道歉和賠償。

從1938年2月至1944年12月，侵華日軍對重慶及其周邊城市商業區、平民聚居區實施了6年零10個月的狂轟濫炸，史稱“重慶大轟炸”。轟炸造成重慶32000余人直接傷亡、6600余人間接傷亡，房屋損毀11814棟、21295間，財產損失約合100億法幣（當時國民政府貨幣）。

“重慶大轟炸”受害者民間對日索賠原告團成立於2004年4月。索賠團要求日本政府謝罪，並對受害者進行賠償。2006年3月，索賠團正式向東京地方法院提起訴訟。2015年2月，東京地方裁判所壹審裁定索賠團敗訴。索賠團隨即向東京高等法院提起上訴。

報告顯示：
年輕移民增多致澳人老齡化速度放緩

綜合報導 經濟合作與發展組織（OECD）近日針對養老金問題，發布2017年度“養老金壹瞥”報告（2017 edition of Pensions at a Glance）。報告指出，年輕移民加入致澳大利亞老齡化速度減緩，然而澳老人貧困率偏高。

據報道，報告顯示，澳大利亞老齡化速度比多數發達國家慢。

OECD平均受供養人數（即每100人中超過65歲的老人人數）為28人，並將可能在2050年增加到53人。相比之下，澳大利亞數值偏低，即每100名澳人中超過65歲的老人人數為25人，並將可能在2050年增加到41人。

雖然，2016年人口普查數據顯示，澳人人口出生率在下降，致使澳大利亞出生的年輕人數量減少。但是，很多青年人從海外移居到澳大利亞，造成澳大利亞年輕人數量占比高。

此外，因為澳大利亞工作者們需要供養的老人更少，這就給澳大利亞更多時間采取措施，以限制老齡化給養老金系統帶來的影響。

據了解，澳大利亞政府給養老金的財政支出為4%，並將在2050年保持4%；而OECD的平均水平為9%，並將在2050年提升到10%。

對此，報告中寫到：“與許多OECD國家相比，澳大利亞似乎不用怎麼擔心養老金系統的財務可持續性。考慮到(澳大利亞)政府在養老金方面的參與度有限，以及老齡化程度放緩，導致政府對養老金的支出不多，並將持續保持這種狀態。”

據悉，65歲以上的澳人中有3/4甚至更多人，獲得了政府的養老金（Age Pension）。而OECD的平均水平僅為1/4。但卻因為（政府對申請補助者的）經濟情況調查，導致約42%的澳人養老金減少了。

據了解，澳大利亞於1992年引入了養老金系統，其中有壹項“強制儲蓄”條例，可能降低了澳大利亞老人的貧困率（從而使得養老金減少）。

2015年，澳大利亞老人的貧困率高達26%；而OECD平均水平為13%。對此，OECD報告中寫到：“還有部分原因是，現在非常流行壹次就提取所有養老金，而不是等到退休的時候，慢慢領取。”

AP保險及稅務
營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六10:00AM-4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING…
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Annie To
註册代表
幫助你所有的稅務及保險需求
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest，Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449
AIG INSURANCE & TAX
I01_AP保險3567B_8

StateFarm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃
Health Insurance
I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

NEWERA LIFE INSURANCE COMPANIES
新世紀人壽保險公司
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用
Secure Choice 5 年年金計劃
年金金額 | 第一年利率 | 第二年利率 | 第三年利率 | 第四年利率 | 第五年利率
$10,000以上 | 3.25% | 3.25% | 3.25% | 3.25% | 3.25%
⊙低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%
Secure Choice 3 年年金計劃
年金金額 | 第一年利率 | 第二年利率 | 第三年利率
$10,000以上 | 2.4% | 2.4% | 2.4%
⊙低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%,5%,5%
⊙自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市值調整額，如提早解約
⊙二計劃可以提取利息，每次必需高於$125
(有效日期利率自 6/1/17起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079
I01-NEW ERA 新世紀人壽27B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營，代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽／醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較
保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間：星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
－精通：國、粵英語
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人
保你錢包
代理各類人壽／投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

中央出台多項利好政策 港澳生獎學金加碼

港人內地就業 享住房公積金

■在內地工作的港澳居民將享受住房公積金。圖為在京工作港人舉行新春團拜。

香港文匯報訊（記者 江鑫嫻 北京報道）國務院港澳事務辦公室18日公佈新一批便利香港、澳門居民在內地發展的政策措施。根據新政策，在內地就業的港澳同胞，均可按照內地《住房公積金管理條例》和相關政策的規定繳存住房公積金，繳存基數、繳存比例、辦理流程等實行與內地繳存職工一致的政策規定。同時，新政策還增加了港澳學生的獎學金名額，且大幅提高獎學金獎勵標準，最高每生每學年獎學金達3萬元（人民幣，下同）。另外，國家社科基金各類項目也向在內地高校和科研院所工作的港澳研究人員開放。

■中央政府今年出台了多項便利港澳同胞在內地發展的新政策。圖為北京街景。

習近平主席今年7月1日出席慶祝香港回歸祖國20周年大會暨香港特別行政區第五屆政府就職典禮時發表重要講話，表示中央有關部門將積極研究出台便利香港同胞在內地學習、就業、生活的具體措施。中共十九大報告也提出，要制定完善便利香港、澳門居民在內地發展的政策措施。

返港工作可取戶口餘額

今年8月，國務院港澳辦集中公佈了一批中央各部門出台的便利港澳同胞在內地學習、就業、生活的政策措施。下半年以來，在中央各部門的努力推進下，這一工作又有新的進展。

近日，住建部等5部門聯合印發《關於在內地(大陸)就業的港澳台同胞享有住房公積金待遇有關問題的意見》（下稱“意見”）明確，在內地就業的港澳同胞，均可按照內地《住房公積金管理條例》和相關政策的規定繳存住房公積金。繳存基數、繳存比例、辦理流程等實行與內地繳存職工一致的政策規定。

已繳存住房公積金的港澳同胞，與內地繳存職工同等享有提取個人住房公積金、申請住房公積金個人住房貸款等權利。在內地跨城市就業的，可以辦理住房公積金異地轉接手續。與用人單位解除或終止勞動（聘用）關係並返回港澳的，可以按照相關規定提取個人住房公積金賬戶餘額。

“意見”要求內地各地住房公積金中心出台具體實施辦法，細化政策規定。要簡化辦理要件，縮短業務流程，完善服務手段，為港澳同胞提供高效、便捷的住房公積金服務；要切實抓好政策落實工作，支持更多在內地就業的港澳台同胞通過繳存使用住房公積金實現安居。

獎學金最高三萬人民幣

另據財政部、教育部日前聯合印發的新版《港澳及華僑學生獎學金管理辦法》規定，要保證獲獎學生比例不低於30%，獎學金名額增加後達每年6,170名，參照內地學生獎學金政策體系增設“特等獎”，並大幅提高獎學金獎勵標準。每個學歷層次獎學金均設特等獎、一等獎、二等獎、三等獎4個級別，每生每學年獎學金分別為：本專科生8,000元、6,000元、5,000元、4,000元，碩士研究生20,000元、10,000元、7,000元、5,000元，博士研究生30,000元、15,000元、10,000元、7,000元。

此外，國家社會科學基金決定參照內地居民待遇，向在內地高校和科研院所工作的港澳研究人員開放國家社科基金各類項目申報。據悉，國家社科基金申報範圍包括重大項目、年度項目、青年項目、後期資助項目、中華學術外譯項目、西部項目、國家哲學社會科學成果文庫等項目類別，涵蓋26個一級學科。

中央今年出台多項便利港澳同胞內地發展政策（據不完全統計）

- 教育部要求為有就業意願且符合條件的港澳畢業生發放《就業協議書》，簽發《全國普通高等學校本專科畢業生就業報到證》或《全國畢業研究生就業報到證》
- 中國鐵路總公司已在北京、上海、江蘇、浙江、福建、山東、湖南、廣東等地港澳同胞購、取票流量較大的火車站設置了可識讀回鄉證的自動售取票設備
- 國家旅遊局要求旅遊住宿企業不得以任何非正常理由，對港澳同胞辦理入住設置障礙，為港澳同胞在內地旅遊提供更加優質便利的住宿服務
- 住建部等5部門明確提出，在內地就業的港澳同胞，均可按照內地《住房公積金管理條例》和相關政策的規定繳存住房公積金
- 教育部等發佈新版《港澳及華僑學生獎學金管理辦法》，保證獲獎學生比例不低於30%，獎學金名額增加後達每年6,170名，並大幅提高獎學金獎勵標準，最高每生每學年獎學金達3萬元
- 國家社科基金決定參照內地居民待遇，向在內地高校和科研院所工作的港澳研究人員開放國家社科基金各類項目申報

■香港文匯報記者 江鑫嫻 整理

■中國傳媒大學港生朱藍靖。受訪者供圖

港員工等同減稅增收

僱員回應

在深港人陳先生認為，容許在內地工作的香港僱員供“住房公積金”，實際上是間接增加了收入，“因為公積金是從工資中扣除，繳存之後，每個月的納稅額度就會減少，譬如月薪16,000元（人民幣，下同），如果繳納5%的公積金，不僅每月納稅額會減少，還有企業繳納的800元公積金，收益也就間接增加了。”

積金貸款 租房裝修可用

陳先生說，在內地工作生活的港人，一般集中在北上廣深，福建、江蘇等省份。對於一線城市的高房價來說，住房公積金貸款其實是杯水車薪，但畢竟“有”比“沒有”好。即便在買房的時候用不上，也可以用於裝修或者租房消費。

在深圳從事音響行業的港人葉女士也表示，多年來一直盼望能享受住房公積金的福利待遇，因為可以用較低利率在內地供樓，有了新政之後有助於自己規劃在內地的長遠生活和發展。“目前公司有多名來自香港的員工，他們一直希望能夠享受內地的福利待遇，有了中央的新政後，讓他們對未來香港員工在內地的待遇更加安心。”

老闆拒繳 員工投訴有門

據深圳市住房公積金管理中心介紹，今年6月1日起，港澳台同胞就可以在深圳自願繳存住房公積金，截至目前已辦理近百宗；在公積金貸款辦理方面，由於需滿足繳存滿6個月的時間要求，目前還未有港澳台同胞辦理該項業務。該負責人表示，對港澳台和外籍人士是自願繳存，如果有企業拒絕為港澳台員工繳存公積金，該員工可以向管理中心投訴，申請企業進行補繳。而從目前的辦理量來看，大部分在深圳就業的港人並不知曉這一政策。

■香港文匯報記者 郭若溪 深圳報道

■港人繳存住房公積金待遇將與內地職工一致。圖為內地職工辦理住房公積金。

有助在內地長期發展

■香港專業人士(北京)協會副理事長林智祥。受訪者供圖

專才回應

對於中央剛公佈的系列便利在內地學習、就業和生活的港澳居民的措施，香港專業人士（北京）協會副理事長林智祥表示，在中央政府的關懷之下，阻礙港人在內地安居樂業的相關問題正逐步得到有效解決。今次允許在內地工作的港人繳存“住房公積金”，除了可以擴大購房選擇面、以較低的利率在內地供樓之外，還間接增加了收入，有助於他們扎根內地、長期發展。

據林智祥介紹，港澳同胞過去在內地參加工作後大多數沒有“五險一金”，現在隨着保障政策出台，更多企業知悉有關規定，部分港人可以享受“四險”，但沒有養老保險和住房公積金，這讓他們在生活中會遇到一些本地人難以體會的困難。

他說：“比如需要貸款買房的港人，由於資信證明問題，貸款買房買車限制很多。以前他們只能買與港資銀行有合作的開發商的一手新樓盤。繳存公積金之後，在內地有一個信用擔保工具，他們不僅可以享受低於商業貸款的利率，也能用公積金購買二手房、付房租、裝修，選擇範圍更廣。這個政策有助港人規劃在內地的長遠生活和發展。”

■香港文匯報記者 江鑫嫻 北京報道

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房檯面，3房2浴，地板，SOLD $133,900
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD $2,700 售359,900
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

第一貸款公司 First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

SUTHERLAND Sutherland Mortgage Services Inc.
NMLS #9891
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
BBB “PINNACLE AWARD” – 2013
WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執照, 代理二十一家貸款銀行” – 2012
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 (F) 281-605-4377
jeng@sutherlandmortgage.com
www.sutherlandmortgage.com
凌徵暘 JengY.Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
5959 Corporate Drive #3000, Houston,TX 77036
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

5th Stream Realty
• 收費公平服務第一
• 投資買賣管理
• 住宅商場商店
• HUD Foreclosures
• Bank Foreclosures
832-287-0388
陳叔鏘 Jonathan Chen
Jchen.5thstream@gmail.com Line&wechat: midtownjon04
R01-5th STREAM REALTH-陳叔鏘B234_4

REALTY ASSOCIATES 德州華美地產 旅館投資集團
Kenny Huang 黃顯意
住家 購物中心 土地 公寓 旅館
C: 832-348-7824
kennyhuang1889@yahoo.com
R01-RA 德州華美地產-黃顯意17C_4

AAA 加入我們成為會員! Texas 第一年僅需$43元會費
保障包括
◆全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
◆免費購物折扣
◆免費身份防盜監控
◆全方位服務的休閑旅行社
AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077，FAX(972)630-2653
I01_AAA-texas莊嘉銓保險1234567B_4

福安保險 William Xue Insurance Agency
免費協助申請
奧巴馬健康保險 ObamaCare
老人聯邦醫療保險 Medicare Advantage Plans
商業 餐館 汽車 房屋 人壽保險
經驗豐富 服務僑界十餘年
電話:713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue
I01-William Xue福安保險136B_4

World Wide Realty Full Service
Residential•Commercial••Real Estate & Mortgage Loans
世界地產
以最專業的態度為您爭取最好的價格
Cell: 281-636-3846
Office: 281-206-7635
yunatkinson@gmail.com
579 South Mason Road, Katy, TX 77450
Yun Atkinson 房地產經紀人 苗雲
R01-WORLD WIDE REALTY世界地產苗雲67C_4

為什麼美南新聞日報的報紙一天比一天拿得快？
日日激增爭讀者眾
想尋找這個答案，請每星期看美南新聞日報
www.scdaily.com

中央經濟工作會議部署住房制度改革提速

香港文匯報訊（記者 海巖 北京報道）中央經濟工作會議18日上午在京開幕，對明年經濟工作進行全面部署，其中，房地產改革是一項重要議題。專家分析指出，新一輪住房制度改革將起步，房地產發展的長效機制政策框架有望在本次會議上明確，明年開始各地鋪開落實，並加快住房租賃立法，推進租賃住房的土地、金融、供給機制改革。至於備受關注的房產稅仍“知易行難”，即便最快明年納入立法日程，但從起草、出台到在地方落實，非三五年可達成。

2018年，推動高質量發展是經濟工作的根本目標，房地產改革既是高質量發展的內在要求，也是防範化解重大風險的重中之重，無疑是本次會議的重要議題。

過去一年，在最嚴限購限貸政策下，中國樓市總體平穩。中國社會科學院學部委員李揚認為，這為加快住房制度改革贏得“時間窗”。本輪調控不是單純控制房價，而是重塑住房制度。通過調控與改革共同發力，實現房地產市場長期的平穩健康發展。

日前召開的中央政治局會議強調，“加快住房制度改革和長效機制建設”是2018年要着力抓好的重點工作之一，要“力爭取得明顯成效”。這意味着明年中國在長效機制建設上將邁出實質步伐。

專家籲健全租賃市場機制

中國社科院城市與競爭力研究中心主任倪鵬飛指出，新一輪住房改革是建立多主體供給、多渠道保障、“租購並舉”的住房制度。尤其需要加快住房租賃市場的頂層設計和立法，健全租賃住房的土地、金融、供給機制。他認為，住房租賃管理條例的立法可能在明年最先落實，金融、土地、財稅等相關改革也會陸續出台切實措施，推動長效機制建設邁出實質性步伐。此外，在城鎮化進程的大背景下，發展城市群、促進人口和地區資源合理分佈與流動等，都是需從全局謀劃、深遠考慮的佈局。

至於房產稅，權威專家透露，目前房產稅的進展是，已有試點均不再擴大，未來需先立法後徵稅。過去五年全國人大未將房產稅立法列入日程，亦未有達成共識的徵稅草案。房產稅最快要在明年新一屆人大納入立法規劃，但從立法到實施將是漫長過程。“即便年徵稅額幾十億的車船稅立法過程中都一波三折，更別說事關每個人利益的房產稅了。”這位專家還說，房產稅是地方稅種，在人大立法後還需地方制定方案；另外，房產稅的徵收還需財稅、土地制度等配套改革，非短期可落地。

中國11城新樓價格下降

北京新房銷售量跌逾七成 部分二三線城市稍升

香港文匯報訊（記者 海巖 北京報道）中國國家統計局18日發佈數據顯示，11月中國整體房價延續穩中趨緩態勢。熱點樓市在嚴厲調控下繼續降溫，房價多數已低於去年同期；而非熱點的二三線城市，受年末開發商積極推盤的影響，房價環比略有上漲。專家預計，明年樓市調控不會放鬆，二三線將降溫，全國樓市銷售可能轉為負增長。數據又顯示，除廈門、武漢、廣州、濟南外，包括北京、上海在內的11個熱點城市的新房價格有所下降。

中國國家統計局數據顯示，11月內地整體房價延續穩中趨緩態勢。圖為廣州一個樓盤展銷處。 資料圖片

國家統計局城市司高級統計師劉建偉表示，11月“分類調控、因城施策”房地產市場調控政策效果繼續顯現，15個熱點城市房地產市場總體繼續保持平穩。除廈門、武漢、廣州、濟南外，北京、上海等11個熱點城市新建商品住宅價格同比下降，降幅在0.2個百分點至3.2個百分點之間，說明這些城市新房價格已低於去年同期水平。

在70個大中城市中，一線城市房價環比下降，二三線城市房價環比略有上漲。初步測算，11月份，一線城市新建商品住宅和二手住宅價格環比分別下降0.1%和0.2%。二線城市新建商品住宅和二手住宅價格環比分別上漲0.5%和0.3%，漲幅比上月分別擴大0.2個百分點和0.1個百分點；三線城市環比則分別上漲0.4%和0.3%，漲幅均比上月擴大0.1個百分點。

中原地產首席分析師張大偉指出，11月全國樓市分化加劇，一線城市跌幅加速，但二三線城市出現了相比10月的環比上漲。這是因為11月部分城市入市項目增加，特別是前期供應少的部分二三線城市入市項目增加，使得市場交易活躍度提高。另外，購房者在二三線城市依然積極購房，這也是市場出現二三線再漲的原因。安居客房產研究院首席分析師張波則表示，購房者擔心的樓市“翹尾”已然無望，進入11月後樓市熱度繼續下降，4個一線城市住房成交量同比去年均出現較大跌幅，北京新房市場銷售套數跌幅超七成。

數據顯示，新房價格環比漲幅均超過1%的城市多集中在西南、西北部地區，均為非調控熱點的二三線城市，業界預計這些城市後續調控力度將加大。同時，一線城市延續下滑趨勢，除廣州新房價格同比上漲6.6%外，北京、上海、深圳新房價格均較去年同期回落。

專家：“房住不炒”定位強化

對於明年樓市，交通銀行分析師夏丹預計，明年“房住不炒”定位強化，“四限”嚴控的大環境不會改變，一線和部分二線城市或好於今年但難以出現明顯起色。十九大以後“去庫存”的提法不再成主流，在銷售面積中佔比60%以上的三四線城市將逐漸退出各項去庫存的刺激政策，這將使商品房成交失去重要支撐。因此預計2018年全國商品房銷售面積同比增速或下滑5%至10%，為近年首次出現下滑，三四線城市銷售動力減弱，增速將再次回落至一二線城市之下。

不久前召開的中央政治局會議強調，明年要加快住房制度改革和長效機制建設，而稍早住建部等多部委會議指出，要堅持調控目標不動搖、力度不放鬆，保持調控政策的連續性穩定性，意味着調控政策暫不會放鬆，鼓勵租賃等長效機制建設則在紛紛落地。

京津冀機場群升級 擬2030年躋世界一流

香港文匯報訊 據中新社報道，中國國家發改委日前發文明確提出要建設京津冀世界級機場群。國家發改委新聞發言人孟瑋18日在京表示，京津冀世界級機場群與世界一流航空樞紐相比，主要優勢可以用“綜合保障能力”和“綜合交通樞紐”這12個字概括。

推進三地機場協同運行

孟瑋是在國家發改委當日召開的新聞發佈會上說這番話的。她表示，京津冀世界級城市群的功能定位和發展要求：通過加快北京新機場建設，優化首都機場航線結構，完善首都機場服務功能，顯著提升北京地區民航運輸保障能力和輻射帶動作用；通過改擴建天津濱海機場，建設中國國際航空物流中心，顯著增強天津濱海機場區域樞紐作用；通過改擴建石家莊正定機場，充分發揮正定機場比較優勢，顯著增強其對周邊的集聚輻射作用。

加強機場城鎮軌道銜接

孟瑋進一步表示，“綜合交通樞紐”體現在打造“軌道上的京津冀”。同時，官方還將通過加強京津冀地區民用運輸機場與軌道交通的銜接和融合，加快實現主要機場之間以及與周邊重要城鎮和功能區通過軌道交通快速連接，打造京津冀區域綜合交通樞紐，推動空鐵聯程聯運發展，從而全面提升空地一體化發展水平。

孟瑋表示，根據規劃，到2020年，京津冀機場群將初步形成統一管理、差異化發展的格局，協同發展水平顯著提升，整體服務水平、智能化水平、運營管理力爭達到國際先進水平。到2030年，將打造形成分工合作、優勢互補、空鐵聯運、協同發展的世界級機場群。

將實行6日過境免簽

中國民航局發展計劃司司長王長益18日表示，根據國家發改委、民航局日前印發的《推進京津冀民航協同發展實施意見》，京津冀將實行144小時過境免簽政策，對促進北京、天津、河北的協同聯動產生重要意義。從實施效果來看，該政策的實施進一步為外國商務和旅遊入境者提供了便利，提高了免簽地的吸引力。王長益介紹，目前為配合此項政策的落地，航空公司已經開始同機場等有關單位聯動合作，構建互聯互通、方便旅客出行的航線網絡。

民企禁以虛假境外投資轉移資產

香港文匯報訊 據中新社報道，針對近年中國民營企業境外投資步伐明顯加快，為提高“走出去”的質量和水平，由中國國家發改委、商務部、人民銀行、外交部、全國工商聯聯合制定的中國《民營企業境外投資經營行為規範》（下稱規範）要求，民營企業境外投資應按照相關規定，主動申請備案或核准。民企不得以虛假境外投資非法獲取外匯、轉移資產和進行洗錢等活動。

要求審慎開展高槓桿投資

規範要求，民營企業開展境外投資應堅持企業主體、市場運作，自主決策、自負盈虧，量力而行、審慎而為，着力提高企業創新能力、核心競爭力和國際化經營能力。

對於投資對象，規範要求，民營企業要加強對境外分支機構在資金調撥、融資、股權和其他權益轉讓、再投資及擔保等方面的監督和管理，審慎開展高槓桿投資，規範境外金融衍生品投資活動。

對目標企業開展環境調查

規範還要求民營企業在收購境外企業前，要對目標企業開展環境盡職調查，重點評估其在歷史經營活動中形成的危險廢物、土壤和地下水污染等情況以及目標企業與此相關的環境債務。

對於對外投資的資金和過程，規範要求，民營企業在境外跟蹤擬使用中國金融機構信貸保險的項目，未取得有關金融機構出具的承貸、承保意向函前不得作出對外融資或保險承諾。

規範指出，民營企業境外投資經營應堅持公平競爭，堅決抵制商業賄賂，不得向當地公職人員、國際組織官員和關聯企業相關人員行賄。不得串通投標，不得詆毀競爭對手，不得虛假宣傳業績或採取其他不正當競爭手段。

通用傳訊 General Communication Inc.
dish AUTHORIZED RETAILER 双重優惠送新開客戶
• 送$100：滿12個月符合信用合資格客戶
• 送$240：須訂購Top120+中文頻道每月減$10滿24個月
長城平台22個頻道 $14.99/月
香港翡翠電視9個頻道（加裝英文TOP120套裝） $19.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
sling INTERNATIONAL ultra mobile Lycamobile Call the world for less
SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
xfinity comcast 家庭 商業網絡
高速上網 $39.99/mo. for 2 years 55 Mb Expires 12/24/17
網絡+電視 省錢套裝 $79.99/mo. for 2 years Expires 12/24/17
CNN Fox News ESPN Root Sports Disney Food Network History Discovery Golf
立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。
網絡 電視 電話 保安
限時優惠 **有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725
微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以為你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

被拐後銀鐺入獄重刑犯思親心切

媒體民警齊幫手 找回生母

■日前，自小從黔西被拐賣到福建的罪犯鄭江時隔30年後與家人團聚，抱頭痛哭。 中國司法部供圖

在福建龍岩監獄服刑的鄭江（化名），終於尋回親生母親。自小從貴州被拐賣至福建，母子一別三十年。監獄為他特別安排了母子團圓會。十一年前因犯罪入獄，鄭江見到母親時泣不成聲，“我沒想到能找到媽媽，未來我會在獄中好好表現，希望媽媽一定等我出去，等我為她養老送終。”鐵窗內，上演了一個心酸又感人的團圓故事。

■香港文匯報記者 趙一存 北京報道

找到親生父母，是鄭江深埋30年的心願。那個因懷疑自己身世而終日處於怨恨和彷徨中的15歲少年，最終因故意傷害致人死亡，被判處死緩，於2006年被收監，後減刑至20年。上個月龍岩監獄為鄭江尋親，之後經過各大媒體廣泛傳播，最終於12月12日確定他與貴州的周阿姨DNA比對成功，確定他是周阿姨30年前在貴州黔西被拐賣的兒子。

淚水決堤而下 一家人哭作一團

12月14日上午9時，年逾古稀的周阿姨、鄭江的大姐、二姐，早早等候在監獄特別安排的“陽光工程”親情會見室。隨即，管教民警帶着鄭江走了進來。看到眼前陌生又親切的老婦人，鄭江再也抑制不住眼淚，快步上前“撲通”一聲跪倒，不斷哭喊着“媽媽、媽媽……”“我的兒啊！”老母親亦緊緊抱住兒子，老淚縱橫。“這些年你是怎麼過來的？媽媽對不起你啊……”大姐、二姐的淚水瞬間決堤，一家人哭作一團。

此時，鄭江還不知道，為了尋找他而吃盡苦頭的父親，因癌症晚期剛剛過世兩個多月。彌留之際再三叮囑一定要找到兒子，離世時眼睛還流着淚。為此，鄭江姐姐向監獄申請，希望帶着父親的遺像，讓父子最後“見”一面。

拜見父親遺像 悔恨當初調皮

心情稍作平復，鄭江二姐將事先準備好的父親遺像披上黑紗，端端正正地擺放在會見室正中央。泣不成聲的周阿姨告訴兒子：“這就是你爹，兩個月前走了，你們姐弟拜拜他。”鄭江再度淚流滿面，跪倒在父親遺像前“咚咚咚”磕着響頭，哽咽難言。“爸，爸啊！小時候我調皮不聽話，讓您和媽受苦了，對不起，對不起……”鄭江嚎啕痛哭，在場的人無不動容。

祭拜後，民警端出了一個漂亮的大蛋糕。這是龍岩監獄領導為了圓周阿姨的心願特意安排的。老人說，“也象徵着兒子重生。”切開蛋糕，熱淚盈眶的周阿姨一口一口喂着兒子，鄭江也一邊流着淚一邊默默吞嚥着久違的母愛。

2小時後，媽媽、姐姐和鄭江依依惜別。

監獄“陽光工程”點燃罪犯希望

“感謝監獄警官以及社會各界人士對我此次尋親的幫助，讓我感受到大家對我的厚愛。”噙着淚，鄭江表示，一定會在獄中好好表現，爭取減刑，早日出獄，回報社會。對此，司法部監獄管理局局長王進義在12月18日舉行的視頻連線訪談中表示：“就像你的父母不會遺棄你一樣，社會、監獄也不會遺棄你。一定要好好改造，爭取早日回歸社會。”

據介紹，今年11月剛剛啟動的“陽光工程”建設，是福建監獄系統貫徹落實司法部提出的“治本安全觀”以及福建省整體部署所出台的舉措。

福建省監獄管理局局長李傑鵬介紹，下一步將採取多項措施，推進“陽光工程”建設，例如把服刑人員文化教育納入全省教育事業總體規劃，與中華職教社合作共建VR智能教室，使服刑人員刑滿釋放前，能夠掌握一技之能；推廣面對面的寬管會見和親情共餐，建設遠程視頻通訊系統等。其中，還特別計劃將推行離監探親和特許離監探親措施。

■提及2個月前去世的父親，鄭江難抑淚水。 香港文匯報記者趙一存 攝

齊白石山水畫拍出9.3億 刷新中國藝術品紀錄

■齊白石作品《山水十二條屏》17日在北京拍出9.3億人民幣，成為全球最貴的中國藝術品。 網上圖片

齊白石作品之一《山水十二條屏》17日在北京保利十二周年秋拍“震古鑠今——從北宋到當代的中國書畫”專場中，以8.1億元（人民幣，下同）落槌，加佣金共9.315億元成交，成為全球最貴的中國藝術品。

北京保利拍賣執行董事趙旭透露，買家為中國藏家。而這個價格的誕生證明，中國藝術品市場可以容納過億美金、近十億人民幣的藝術品。

公開資料顯示，這套作品的著名性體現在諸多方面。它集合齊白石山水畫的全部造詣，每屏上均題有自作詩，且鈐蓋齊白石常用印，可謂“詩書畫印”四絕俱全。

據了解，這套《山水十二條屏》創作於1925年，是齊白石一生中最重要的畫作，為齊白石贈予民國名醫陳子林的祝壽之作，後由齊白石弟子郭秀儀夫婦珍藏。十二條屏分別為《江上人家》、《石岩雙影》、《板橋孤帆》、《柏樹森森》、《遠岸餘霞》、《松樹白屋》、《杏花草堂》、《杉樹樓台》、《煙深帆影》、《山中春雨》、《紅樹白泉》、《板塘荷香》。此外，該作品也曾被冠以“估價最貴的中國藝術品”稱號，拍賣前估價5億元，是極為珍罕的博物館級藏品。 ■中通社

首個珠峰探索公園 明年瀋陽揭幕

世界首個珠峰探索公園，將於2018年3月25日在遼寧瀋陽落成並開展迎客。記者獲悉，建成後，主題公園分珠峰實物裝備展區、珠峰文獻展區、珠峰攝影展區、珠峰極寒體驗館、珠峰VR體驗館等十大展區，打造珠峰地貌體驗式城市室內探索公園。將展出的百餘件珠峰動植物標本、攀登珠峰的裝備實物等，反映出自1960年起人類從未停止攀登珠峰的歷程。

當代藝術家、登山家孫義全曾於2013年5月成功登頂珠峰，成為世界上首位登頂珠峰的藝術家，也是國內從南坡登頂珠峰最年輕的登山家。“珠峰探索公園”正是基於他十年登山歷程籌備而成。 ■香港文匯報記者 于珈琳 瀋陽報道

騰訊京東8.63億美元入股唯品會

三強抱團迎戰阿里 電商呈“雙雄”爭霸

香港文匯報訊（記者 方俊明 廣州報道）總部位於廣州的大型網絡零售商唯品會18日公佈，獲騰訊和京東以8.63億美元聯合戰略投資，此舉被認為是三家公司聯手挑戰阿里巴巴的統治地位。唯品會直言，此舉將對內地電商的生態及格局產生重大影響。18日晚，唯品會ADR在紐約盤前一度大漲50%，觸及12.66美元；京東盤前也漲2.5%。

騰訊和京東以每股65.40美元的價格買入唯品會A類股份，相當於每單位美國存託股份（ADS）價格13.08美元，較唯品會上周五收報8.44美元溢價55%。交易完成後騰訊和京東將分別持有唯品會7%和5.5%股份，合共持有12.5%股權，當中包括京東之前已經擁有的2.5%唯品會股份。

同時三方達成合作協議：騰訊將在其微信錢包界面設置唯品會鏈接，京東也將會在其手機App主界面和微信購物一級入口的主界面接入唯品會，幫助唯品會在京東渠道上達成一定的交易額目標。

商品用戶結構互補優勢

對於為何接受直接競爭對手京東的投資？唯品會回應指，兩者有相似運營模式：高佔比的自營業務、且都非常重視時尚領域的拓展；兩者商品品類和用戶結構有極強互補性：唯品會3億會員中女性會員逾80%，服飾穿戴和美妝是唯品會的核心優勢；京東以3C數碼品類起家，男性用戶佔比較高。京東董事長兼CEO劉強東說，唯品會跟京東有非常清晰和很好的戰略協同，合作將加強公司服務女性消費者的能力，延展京東在服飾品類電商業務的廣度和深度。

聯手挑戰阿里壟斷地位

有分析指，騰訊與京東聯合投資的決定，可能源於阿里巴巴在網絡購物領域日漸顯著的壟斷地位。彭博社引述藍蓮花資本顧問有限公司創始人溫天立表示，鑒於阿里巴巴在2017年的超強執行力，騰訊和京東需要這種互相扶持，騰訊需要從後台走到前台，早前是永輝超市，現在是唯品會，這並非京東自己能做到的。數日前騰訊宣佈以6.35億美元入股永輝超市5%。

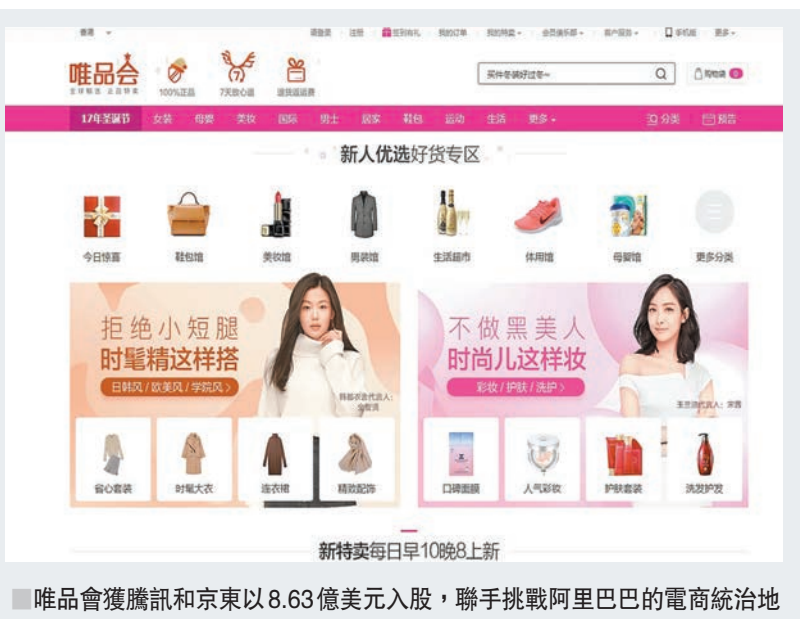
有業內人士認為，電商行業未來的格局將變為阿里巴巴和京東“雙雄”對峙，京東借今次的合作彌補了在服飾美妝品類的短板，將與天貓展開全面競爭。而其他的垂直電商平台生存希望則變得渺茫。

唯品會未正面回應與京東合作是否聯手抵抗阿里天貓，只強調雙方在於利用各自的優勢進行互補，未來將在品牌聯盟合作、流量聯盟合作等方面尋求共贏合作。據2017年第3季度的《中國網上零售市場季度監測報告》，阿里旗下天貓佔59%市場份額，京東、唯品會分別佔26.9%和3.2%。

沈亞仍持有近60%投票權

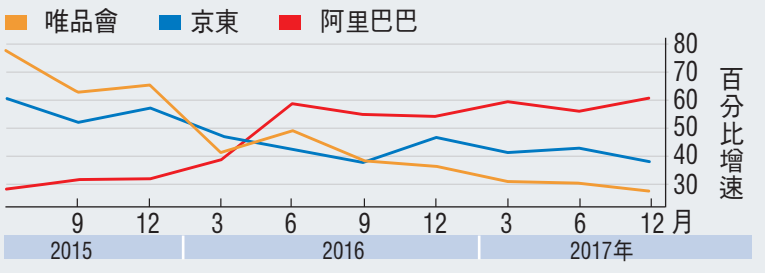
交易完成後，騰訊、京東聯合股權逼近目前第一大股東、唯品會董事長兼首席執行官沈亞的持股比例。對此，唯品會表示將繼續保持獨立運營，沈亞也會繼續保持絕對控制權。按照唯品會的AB股規則，沈亞所持股票屬於B類普通股，其1股擁有10票投票權，而其他股東所持股票屬於A類普通股，1股只有1票投票權，交易完成後沈亞不僅仍是唯品會第一大股東，並且仍然持有近60%的投票權。

有關交易公佈後，投行大和18日上調唯品會ADR評級至買入，目標價為17美元，較最近收盤價高出101%。



■唯品會獲騰訊和京東以8.63億美元入股，聯手挑戰阿里巴巴的電商統治地位。 官網圖片

阿里巴巴的營收增速遠超同行



深證成指等指數成份股調整

香港文匯報訊 深交所和深圳證券信息有限公司18日晚宣佈，根據指數編制規則，對深證成指、深證、中小板指、創業板指、中小創新等深證系列指數實施樣本股定期調整，本次樣本股調整將於2018年1月的第一個交易日正式實施，調整後指數的市場代表性將進一步提升。

其中，深證成指更換45隻樣本股，深證100更換10隻樣本股，中小板指更換10隻樣本股，創業板指更換7隻樣本股，中小創新更換76隻樣本股。

深交所稱：“經過本次調整，深證成指對於深市A股的總市值覆蓋率和自由流通市值覆蓋率分別達到60%和61%，市場代表性進一步提升。”新聞稿稱，深證成指中主板、中小板、創業板樣本股權重佔比為44：40：16，貼近深交所多層次市場實際板塊分佈；深證100中此比例為56：33：11；中小創新中此比例為27：50：23。

從行業分佈來看，信息技術繼續保持深證成指第一大行業的地位，權重為23%，其次為可選消費，權重約17%；深證100中前三大行業分別是信息技術、可選消費和金融地產，權重佔比為22%、21%和18%；中小板指與創業板指中第一大行業均為信息技術，權重分別為33%和36%。本次樣本調整後，深證成指、深證100和中小板指中戰略性新興產業樣本股權重分別達到55%、58%和57%，創業板指更高達75%，顯著高於市場平均水平。

中石油擬續擴張海外業務

香港文匯報訊 有消息指，中國石油旗下油氣貿易部門計劃收購加油站及燃料儲存設施，在西非、巴西及巴基斯坦展開業務，推動一波重大全球版圖擴張，挑戰主要國際對手。路透社報道引述中石油高管稱，中國石油副總裁田景惠八個月前接掌旗下貿易部門中國聯合石油（中聯油）後，這項計劃開始逐漸成形。預計新投資最快將於明年開始，並效仿全球大型石油業者維多公司（Vitol）和托克（Trafigura）近期的行動，後兩者在巴基斯坦、土耳其和非洲購下了多達數千個加油站。

上述高管稱，集團目標是要在新興市場爭取一席之地，並在當地擴大市場份額，從中石油在全球各地運營的煉油廠供應石油，並從內地出口製品。

下波罷免王定宇蕭美琴 黃國昌：不會成功

(綜合報道）民進黨籍立法委員王定宇和蕭美琴被點名是下一波罷免對象，王定宇表示，妖魔化彼此無意義；蕭美琴表示，尊重。而歷經罷免投票考驗的時代力量立委黃國昌今天則不認爲會成功。

護家盟表示，當初規劃黃國昌罷免案時，已經盤點過全台有提案支持同性婚姻的立委，包含王定宇和蕭美琴，不排除發動下波罷免行動。

黃國昌今天受訪表示，罷免權是公民權的行使，時代力量黨團和他向來尊重，但眞的要委婉勸告這些團體。對於同性婚姻法制化，黃國昌說，這已經是大法官做成憲法解釋後的憲法權利，每位立委在目前的憲政秩序下，都有義務完成立法。

他說，如果沒有完成立法，那釋字748號就會主動讓同性婚姻直接生效。

黃國昌表示，王定宇和蕭美琴在立院的問政表現有目共睹，他不認爲這項行動會成功，但這是他們的公民權，只能尊重，不過這樣的行動不會改變目前已經形成的法律狀態。

王定宇表示，在台南，他跟長老教會牧師團體溝通了很多次，都沒有問題，大家的想法雖然不見得完全一樣，但溝通氛圍蠻不錯，護家盟如果有不同想法，他也很樂意跟護家盟談，妖魔化彼此沒有意義。

蕭美琴回應說，護家盟在花蓮已經連署一段時間了，她尊重他們的權利，平常心看待，會繼續做好自己的工作，在立法院爲花蓮發聲，爲地方服務。

駐馬處年終感恩宴　章計平感謝檳城人配合

駐馬來西亞代表章計平17日出席檳城站年終感恩餐會，並希望明年依舊能與檳城的州議員、台商、留台校友、華教、華社等代表繼續配合推動台馬事務。

台灣名義征東京奧運 時力邀票選公投題目

(綜合報道）公投法三讀通過，時代力量今天提出6個公投題目，邀請全民票選題目，包括「我國是否以台灣爲名，申請參加2020年東京奧運」「護照封面與內頁移除英文 Republic of China等字」。

時代力量今天在立法院舉行「台灣新時代，人民來公投」記者會。時力立法委員黃國昌表示，公民投票法三讀通過後，時代力量決定發起公投，針對對台灣未來走向重要的公共政策議題。

他說，時力提出6個題目，要讓人民進行票選，題目分成台灣主權和勞權。

黃國昌說，主權部分包括，是否同意總統應召開「公民憲政會議」，透過由下而上的公民參與，草擬台灣新憲法，交由人民公民投票同意後施行；我國是否應以台灣（Taiwan）爲名，申請參加2020年東京奧運；護照封面與內頁移除英文 Republic of China 等字。

時力立委徐永明表示，勞權部分則包括，是否同意立院應制訂國定假日法，每年國定假日不少於19天，以及應制訂最低工資法；希望12月完成首波提案，明年初送交中選會。

至於希望這次公投綁2018年大選嗎？黃國昌表示，時代力量在設定公投題目前，希望多聽黨員和大衆的意見，是否綁明年大選，要看推進時程，目前難以預料，如果可以，更能促成大家的參與，對投票率會有相當正面積極的幫助。

票選活動將從今天上午8時進行至21日下午6時，點入時代力量公投網址後，再依偏好對主權和勞權各自排序，結果將在22日公布。

阻拔牙風險 衛福部擬中年牙周病初期治療

(綜合報道）衛福部長陳時中今天表示，將請心理及口腔健康司研究，針對45到50歲國人，進行大規模牙周病初期治療，阻斷50歲後可能拔牙的風險，這是最需要去做的。

立法院社會福利及衛生環境委員會上午審查「口腔衛生人員法草案」。民進黨立委陳曼麗在質詢表示，台灣5歲兒童的齲齒率爲79.3%，12歲以下兒童平均有2.5顆齲齒，高於全球平均的1.67顆。

陳曼麗表示，目前瑞士、德國等國，有在食鹽中加氟，衛福部日前也曾推廣過，但至今只有台鹽有推出相關產品，開起來有所不足建議在學校營養午餐中，添加加氟食鹽，保護兒童口腔健康。

陳時中列席備詢表示，台灣12歲以下兒童平均齲齒高於全球平均，有部分原因是，部分國家如香港、新加坡等國，都有在自來水中加氟，所以齲齒發生率相對低，但台灣近年因對個人自主權越來越強，要在自來水中加氟幾近不可能，只能推動相關個別齲齒防治策略。

針對在營養午餐中添加加氟食鹽，陳時中說，這恐怕不可行，還不如在學校水塔中加氟，但家長對這樣的意見不一，也很難強迫。

另外，陳曼麗表示，政府提供國人一年兩次免費洗牙，但一年只有600萬到700萬國人定期洗牙，顯然國人仍未重視口腔健康，未養成定期洗牙習慣，只有出問題才會去牙醫診所。

陳時中說，衛福部最終的目標是大家可以不用洗牙，而是在平時就將口腔清潔好，一年兩次洗牙只是提供機會。未來將請衛福部心理及口腔健康司研究，針對45到50歲國人，進行大規模牙周病初期治療，阻斷50歲後可能拔牙的風險，這是最需要去做的。

外交部推第二代晶片護照 25日起可申辦

(綜合報道）外交部今天表示，爲使護照防僞功能再升級，即將發行第二代晶片護照，25日起民衆可至領事事務局或外交部中部、南部、東部及雲嘉南辦事處，或各駐外館處申辦，護照規費不調升。

外交部上午發布新聞稿表示，中華民國自民國97年12月29日發行晶片護照（e-Passport）以來，普受世界各國肯定，並成功爭取美國、英國、加拿大及歐盟等166個國家或地區給予中華民國護照持有人免簽證、落地簽證或其他簽證便利待遇，也因此成爲不法集團覬覦的目標。

外交部說，考量全球證照防僞科技發展快速，晶片護照發行已有8年，爲有效防杜護照犯罪不法情事，晶片護照防僞升級有其必要性。

外交部指出，第二代晶片護照參採國際先進的護照防僞技術，包括增加持照人第3影像、防僞膠膜採用「金屬化表面凸起」，以及全面更新護照內頁圖案等，並納入台灣各縣市特色景點地標及風土民情等主題。

外交部說，第二代晶片護照規費並未調漲，仍維持現行每本收費新台幣1300元（孩童每900元），申辦護照條件及流程也未改變。民衆目前持有的護照仍可繼續使用至效期屆滿爲止，或選擇提前申換第二代晶片護照。

騰龍教育學院 Talent Academy
www.talentacademy.org
持州政府幼教執照　學費可申請低稅
中英雙語幼兒園（1歲半~5歲）Day Care
在美獲教育學碩士老師親自執教
中西結合教學方法，幼兒早期智力開發
藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動
騰龍課後班 After School
全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多彩，各色才藝班，全部專業老師執教
暑期夏令營、秋季星期天中文學校
雙語幼兒園課後班熱烈招生中
首創中文字經私塾班，快速識字法，讓您的孩子曲不離口，天天學中文！
歡迎電話，傳眞報名。
聯絡電話：(281)242-0989　(832)528-0880　(832)528-0882
校址：4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)
S02_TALENT騰龍學院4567B_8

育才學校 Double Star Academy
www.double-star-academy.com
辦理秋季・春季留學業務
暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。
育才學校教師“陣容超強”：數學張老師是HISD從中國招聘的，直接來休士頓教高中數學的高級教師，這在中,美兩國的高中領域，都是絕無僅有的。張老師能夠在很短的時間內，提高學生的數學成績，增強數學能力，這在2010-2015年的暑假已經得到了驗證。英語教師是美國現任初中，高中英語教師（有證）
數學 高中：Algebra I / Algebra II / Geometry / Pre-calculus / Calculus / SAT / 7th-9th grade word problem solving
初中：6th-8th grade GT math / Pre-Algebra / Algebra I / word problem solving
小學：1st-5th grade GT Math / word problem solving / Number Sense / Math Count.
英語 7th-9thgrade reading / writing / Grammar / Vocabulary / SAT Reading / Writing / 2nd-6th grade Reading / Writing
爲剛來美國的學生提供各年級的數學雙語教學，效果非常好
Cell: (713)259-1565 | 地址: 9730 Townpark Dr, Houston TX, 77036
微信號: 17132591565
S02_DOUBLE STAR育才學校67B_8

瀚崴文理才藝學校
連續6年榮獲糖城最佳教育獎、全年招收雙語幼兒園、課後輔導班（可代送回家）、中文班、西文班、GT英數
珠心算數學班、繪畫、鋼琴、Chess, Engineering, 舞蹈
糖城校園: Fame Well School TEL: 281-980-1489 832-279-8143 2317 Settlers Way Blvd. Sugar Land 77478
凱蒂校園: Best Kids Academy TEL: 832-437-1777 832-282-9886 21915 Royal Montreal Dr.Katy 77450
www.famewellschool.com
孔子學院國家漢辦授權漢語考試中心、國外來美遊學團、暑期育樂營、Field Trip. 籃球(可one on one校隊代訓)、乒乓球、羽毛球、游泳.
最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 特政府執照學費可抵稅
休士頓華人唯一買地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證,學費合理,課超所值.
KATY周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班
採用馬立平漢拼簡体字課本教學. 珠心算數學. 繪畫. GT英數. 老外學中文. 鋼琴. 舞蹈. 藍球. 乒乓球. 西洋棋
珠心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8)
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧,啓發智慧,增強記憶力,配合應用數學分析演算,訓練思考邏輯及計算能力的快又準,使學習過程不在害怕,而是充滿自信,質量控管限定70位.
糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校 (1歲半~5歲)
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學,獨特教材及教具訓練手部肌肉,使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力,提昇日後認眞學習、閱讀書寫能力及情緒穩定. 天天密集中文教學建立識字背誦好根基. 供午餐及早晚點心.
課後輔導班 After School (PreK-9年級)
校車接送, 完成作業、每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、考題訓練、提供點心,定期和家長聯繫.
暑期國外來美遊學營 (5歲~14歲)
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊.
國際熱愛大自然促進會
教導學生大自然快樂操、歡喜歌以達和諧的身心教育.
暑期游泳訓練密集班 (瀚崴校內標準游泳池)
專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由泳、仰泳、蛙泳、蝶泳.
繪畫基礎、中級、高級班(5歲以上)
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用. 含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展.
藍球&乒乓球1 on 1或 5~12歲
控球/運球/投籃/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳.
孔子學院國家漢辦漢語考試中心(HSK)漢語水平考試、(YCT)中小學生漢語考試、請上網查詢報名: www.chinesetest.cn
S03-FAME WELL 瀚崴中文學校256B_16

智勝學院 ADVANCE ACADEMY
2018春季班招生
1/13 – 5/19 (每週六、日) (報名截止日1/12)
招生對象：2-12年級
課程獨家設計 特邀優質教師
SAT / ACT / PSAT / Duke TIP 英文數學老師分開授課
電話垂詢:713-777-1688

請上網查閱課程內容及師資
www.AdvanceAcademyHouston.com
英文：2 - 6年級閱讀, 詞彙, 文法, 寫作
7 - 12年級閱讀, 詞彙, 文法, 寫作, 英文文學 (AP English Literature), Advanced Reading & Vocabulary, Advanced Writing & Grammar
數學：2-6年級數學, 數學應用問題, 奧林匹克數學, 初, 高中年級：Pre-Algebra, Algebra I, Algebra I, Contest Math, Geometry, Pr-Calculus, Calculus, Statistic
科學：GT Challenge, Biology, Chemistry, Physics, Pre-AP & AP Classes
其他：Spanish, 演講及談判技巧, 領導才能, 科學研究設計, 世界歷史&德州歷史, 大學申請輔導, 機器人設計, 電腦&Java程序設計, 英文書寫和打字, 國際象棋及各種才藝, 少林功夫, 乒乓球, 交遊活動
全方位文體活動 打造一流夏令營
來智勝 名符其實高品質教育，集休城一流教師於一校，一流教學環境，培養一流學生進一流大學。
上課地點: KIPP, 8440 Westpark Dr. Houston,77063　辦公室: 6203 Corporate Dr. Houston,77036
S02-ADVANCE ACADEMY 智勝學院6B_16

IQ VIET MY The Professional Tutoring Center
IQ TUTORING CENTER 課後安親班
位於中國城精華商圈，國泰銀行二樓 Email:iqtutoring2010@gmail.com
安親班特色: 小班制，每班僅收8名學生，提供免費專車到校接送服務。
服務項目: 協助學生完成功課，提升學生程度展開進階課程。

招生對象: 學前班-高中12年級學生 (pre-k to 12th grade)
教學內容: Reading, Algebra, Geometry and Physics。
周六特別開設SAT班及一對一個人家教班
報名 (281)908-1212
專線: (832)387-0762
課輔時間:周一至周五，下午3點至晚上8點。
周六:9點至下午2點。(周六課程免費，不需另外繳費)
地址: 9440 Bellaire Blvd suite 200 Houston TX 77036 (國泰銀行二樓)
地址: 12000 Bellaire Blvd Suite 160 Houston TX 77072 (近Kirkwood)
S02-IQ TUTORING CENTER25B_16

華美中醫學院 American College of Acupuncture & Oriental Medicine
美國高等教育院校評鑑會認准
美國中醫院校評鑑會認准
德州高等教育局認准頒授碩士學位
中醫專業碩士學位
綜合保健管理碩士學位
請今天就申請!
中外中醫名流授課
中西醫學多元化教學
學科及臨床並重
全時或半時上課
日班或夜班課程
詢問有關本校$10,000的獎學金的詳情
電話: 713-780-9777 網站:www.acaom.edu
9100 Park West Drive, Houston, TX 77063
S02_ACUPUNCTURE COLLEGE華美中醫學院6C_16

住都中心尚無法源 預算全數遭凍結

(綜合報道）立法院內政委員會今天審查內政部營建署相關預算案，其中「行政法人國家住宅及都市更新中心」因設置條例尚未三讀，國民黨籍立法委員提案預算全數凍結，待條例三讀後始得動支。

內政委員會繼續審查內政部營建署及所屬預算案，其中「國家住宅及都市更新中心設置條例草案」在15日立法院院會中，遭中國國民黨立法院黨團要求朝野協商。

國民黨籍立法委員林麗蟬提案，在營建建設基金附設的住宅基金、新市鎮開發基金中，分別凍結新台幣7億元及8億元，待住都中心依法設置後，始得動支。

親民黨籍立委陳怡潔說，預算法明定，「未依組織法令設立之機關，不得編列預算」，現在住都中心都還沒成立，就要編列預算，違反預算法；國民黨籍立委黃昭順說，預算須全數凍結，且要向內政委員會專案報告後才能解凍。

民主進步黨籍立委趙天麟說，支持設置條例三讀前，預算全數凍結，但三讀後就要解凍；內政部長葉俊榮表示，設置條例三讀前確實要凍結，但編列預算是行政作業，一定要這樣做，只要法律通過後，中心成立也需經費執行。

經朝野協商達成共識，國民黨籍立委、內政委員會召集委員鄭天財說，預算全數凍結，待住都中心設置條例三讀通過始得解凍，並須在2個月內向內政委員會就相關業務、政策規劃及具體營運目標提出專案報告。

姚文智出席台北城市願景演講會

民進黨籍立委姚文智17日在台北國際會議中心舉行「台北城市願景演講會」，現身向出席來賓揮手致意，會中預計宣布將參選台北市長。

立法院初審政黨捐助上限 直轄市長300萬

(綜合報道）2018年將舉行直轄(縣)市長選舉，立法院今天初審通過政治獻金法修正草案，政黨對其推薦的參選人捐贈政治獻金額度上限，正副總統不得超過2500萬元；直轄(縣)市長不得超過300萬元。

立法院內政委員會今天繼續審查政治獻金法部分條文修正草案，邀請內政部長葉俊榮列席。

民主進步黨籍立法委員趙天麟表示，現行政治獻金法對擬參選人每年捐贈額度，如個人、營利事業、人民團體都有相關限制，但政黨捐給候選人的部分卻無上限，「公平性上開了一個後門」。

趙天麟舉例，2016年總統副總統大選時，中國國民黨捐給正、副總統候選人朱立倫、王如玄新台幣2億多元，民進黨捐給總統蔡英文、副總統陳建仁共636萬元，「這種比例能看嗎？」且現在是民進黨執政較有優勢，說不定會收到較多政治獻金，以後數字搞不好顛倒過來。

國民黨籍立委黃昭順則說，國民黨這段時間一直被民進黨清算鬥爭，都是先射箭、再畫靶，建議主席讓草案直接通過，就到院會去表決，「如果今天讓他們（指民進黨立委）在這羞辱，我沒資格以國民黨員身分在這開會」，黃昭順講完隨即離席。

經協商後，初審通過條文新增，政黨對其所推薦同一擬參選人之捐贈，應自其政治獻金專戶支出，政黨對總統副總統擬參選人捐贈不得超過2500萬元，立法委員不得超過200萬元，直轄市長、縣市長不得超過300萬元，直轄市議員、縣市議員不得超過50萬元，鄉鎮市長不得超過30萬元，村里長、鄉鎮市民代表不得超過10萬元。

初審條文也明定，若違反規定捐贈政治獻金者，按其捐贈金額處2倍以下之罰鍰。

葉俊榮會後受訪時表示，這次修法對政黨捐贈給各候選人的政治獻金總額，做了一些限制，適用在任何政黨，現在更具體的規定，對於落實政黨政治，及政治獻金的公開化、透明化、合理化有相當多精進。

葉俊榮說，民主政治發展過程中，對政治獻金總是希望以小額捐款爲主，而不是受制於少數的大筆捐款，才合乎民主政治、參與、公開透明的大原則。討論過程中都是針對所有政黨，也從這樣的角度取得共識。

趙天麟會後向中央社記者表示，今天修法對政黨捐助給政黨提名候選人的政治獻金上限有所限制，如果明年元月立法院臨時會能夠完成三讀，2018年直轄市、縣市長等九合一選舉即可適用，如果拖到明年3月後，可能會產生新舊法適用的問題。

網路提供心理治療防自殺 衛福部討論中

（綜合報道）衛福部心理及口腔健康司司長諶立中今天表示，網路上心理治療及諮商漸成爲國際趨勢，衛福部也正在研議，但在心理師法修法未通過前，目前在台灣提供網路上心理治療仍屬不合法。

立法院社會福利及衛生環境委員會上午審查「口腔衛生人員法草案」。民主進步黨立委林靜儀在質詢表示，台灣一般醫療有提供遠距離看診，是否也可以在網路上進行心理治療或諮商？

諶立中列席備詢表示，目前國內尚未核可在網路上提供心理治療或諮商服務，若民衆有發現，應向各地衛生局檢舉。

不過，諶立中也表示，目前國際上也慢慢有網路上進行心理治療的趨勢，部分國家已有立法，而台灣也有這樣聲音出現，但牽涉到管理規範，目前醫事司有在開會研討，請各專家進行討論，但在心理師法修法還未通過前，以網路進行心理治療都是不合法。

另外，林靜儀表示，自殺在台灣25到40歲民衆死因排行第三，雖然多數年輕人慣用網路，但不會去衛福部網站觀看防治自殺的資訊，衛福部可多面向進行宣導。

林靜儀表示，她的辦公室助理以「我想死」爲關鍵字進行搜尋，發現Google及臉書都會提供相關防治自殺的資訊，但Yahoo卻沒有，她建議可以多增加一些關鍵字如厭世、燒炭等，一旦搜尋就會勾連到衛生福利部網站，增加防治自殺訊息的點閱及接觸面。

文總強化國際交流　2018東京辦展

中華文化總會18日召開執委暨諮委會議確認明年文總計畫，其中包括到日本辦「東京潮台灣展」，除了呈現台灣文化多元樣貌，一方面透過展覽的舉辦，進行國際交流。圖中爲兼任會長的總統蔡英文。

內政部役男手繪桌曆　充滿幾米風

內政部2018年桌曆出爐，由替代役男手繪，充滿濃濃幾米風；由於明年是狗年，桌曆主角是「台灣土狗」，每個月的插圖，都隱含內政部相關單位重要業務。

公司法大翻修 股利一年可不只領一次

（綜合報道）行政院長賴清德今天與民進黨立委討論後，拍板公司法修正草案，其中最受矚目的是「股王條款」，公司可一年分派兩次盈餘，期中分派現金股利由董事會決議即可，不需經股東會決議。

行政院副發言人張秀禎會後表示，中午行政立法協調會報前半段由副院長施俊吉主持，後半段由賴清德親自主持。會中與立委達成共識，維持經濟部版本的公司法修正草案。公司法共449條，這次共修正近150條，變動幅度爲歷年之最，預定將在21日行政院會通過後送立法院審議。

經濟部商業司司長李鎂說明，這次公司法修法有八大重點，第一是友善創新創業環境，公司可發行無票面金額股（股票上不載明每股金額），便利新創事業吸引早期資金；公司可一年分派兩次盈餘，期中分派現金股利由董事會決議即可，不需經股東會決議（即外界所謂「股王條款」）。

第二是強化公司治理，例如董事長若拒不召開董事會，過半數董事將可自行召開；規定公開發行公司皆須設置公司治理人員（又稱「公司秘書」），對董事提出法制及良善治理的諮詢意見。

第三，增加企業經營彈性，讓員工獎勵工具更具彈性，集團內盈餘皆可發放給母公司或子公司員工，便利企業人才調動。

第四，保障股東權益，持有過半股份總數的股東可自行召集股東臨時會；草案也規定股東提名董事人選不需經董事會審查，以免候選人被公司不當剔除。

第五爲數位化跟無紙化，公開發行與非公開發行公司皆可發行無實體股票、股東可用E-mail等電子方式提案，以及非公開發行公司股東會可使用視訊會議。

第六，建立國際化環境，廢除外國公司認許制度，承認外國公司法人人格，並新增公司可申請外文名稱登記。

第七是讓閉鎖性公司經營更具彈性，考量許多新創公司會採用閉鎖性公司形式，給予彈性包括一年可按季發放盈餘，董監事選舉也不強制採累積投票制，公司自行決定選舉方式。

李鎂說，第八點是遵守國際洗錢規範，因應明年11月亞太洗錢防制組織（Asia/Pacific Group on Money Laundering, APG）的第三輪評鑑，爲了避免無記名股票變成洗錢工具，廢除無記名股票。

李鎂表示，草案並新增所有公司須申報實質受益人的規定，範圍包括董事、監察人、經理人及持股10%以上股東，以提升資訊透明度；但也保留彈性，一定條件的公司可排除不用申報。

至於「一定條件」是什麼樣的條件，李鎂說，將由經濟部與法務部參考國際作法另訂子法規範，如國際上通常上市櫃公司或國營事業不用申報，將納入考量。

美南報業電視傳媒集團與光聲電信集團(Phonoscope Global)聯手成立美南光聲電信傳媒集團
Phonoscope Fiber PSN SOUTHERN NEWS GROUP
引領時代先驅 有速度才有競爭力
打造國際光纖網路區
International Fiber Zone
企業光纖專線
★ 保證頻寬及專用權
★ 不怕網路塞車
★ 環型網路、穩定性高
★ 對稱的網絡傳輸 (symmetric)
美國最大的獨立光纖公司之一，最尖端的科技電信網路提供者，我們的光纖互聯網，最快可比其他電信業者快上一千倍，依不同的需求有不同價格。
已經使用我們光纖網路的客戶:
▮ 萊斯大學(Rice University)
▮ 休斯頓醫療中心(Medical Center)
▮ Greenway Plaza
▮ 休斯頓機場
▮ 休斯頓超過38個學區
...以及諸多企業。
優點: 高頻寬/傳輸量大/傳輸質量高抗電磁干擾/高保密性/可靠度高
【詳情可洽】 韋霓/Winnie (301)509-1137
秦鴻鈞/Christi (713)306-6808 | 黃麗珊/Nancy (713)818-0511
黃梅子/ Jenny (832)260-8466 | 朱幼楨/Emerson (713)828-2689
現在就訂
Phonoscope Global美南光声电信媒体集团C_40

皇家加勒比國際豪華遊輪五日遊 一場流動的文化娛樂盛宴

泉深／供稿

由美南國際電視台主辦、美南國際貿易中心和中華總商會協辦的皇家加勒比國際豪華遊輪五日遊於2017年12月4日至9日在大墨西哥海灣舉行. 美南報業電視傳媒集團董事長李蔚華先生攜同休斯頓華僑華人代表團成員一行28人在威武龐大的豪華遊輪上,聽從專家學者講授綠色建築設計與風水、太極與養生的專題講座,並靠港上岸觀賞悠久歷史的瑪雅文化古跡,展開一段畢生難忘的休閑與探奇之旅,享受一場流動的文化娛樂盛宴.

健康、養生、長壽是人們夢寐以求的目標. 大自然中日月經天的現象,啓發人們師法自然、回歸自然,以使長生不老、生命永存. 養生與五行息息相關,萬事萬物由五行構成. 由美國世大國際建築師事務所董事長、風水大師、萊斯大學風水教授李兆瓊先生用科學的方法兩次在遊輪上講解“你的住宅風水好麼? 怎樣改變家中風水?” 等專題,受到座無虛席的聽衆熱烈歡迎,並不斷提問解答,風水與我們的生活息息相關. 中國傳統的位理五行說認爲宇宙萬物是由木、火、土、金、水五種物質的運動和變化而成,李大師用陰陽五行和八卦的學說,談到建築的風水不光是有位置的影響,大多數情況下時間的影響也是至關重要的,通過研究星盤中的運動軌跡,可以得出何時一塊地是風水寶地,何時一塊地是有兇兆. 李大師用他多年的經驗研究出一套科學的風水走向,並且在課程中細致講解如何使用星盤化險爲夷. 他說:“作爲道家最爲著名的理論,五行八卦是風水學的基礎,不同的方位影響著不同的人,五行中的’金木水火土’不僅關系著人的生辰八字,也關系著住宅中裝飾材料和顏色. 住宅的座向和朝向更是八卦方位中的重中之重”. 風水是中國道家文化最神秘的學科,古人不論是在選擇陽宅還是陰宅都很看重風水的選擇. 一塊風水寶地甚至會引起權力的沖突,選擇一塊好的風水地可以讓人們的運勢改變,風水對於現代建築設計和室內設計產生了深遠的影響.

遊輪上每天晚上都有文藝節目演出,演員都是來自世界各地演藝界的專業團隊. 演出場館優雅漂亮,雄偉氣派;演出舞台豪華亮麗;演出樂隊激情銷魂. 每晚文藝節目不重覆,以歌舞爲主,有經典歌曲、現代歌曲、流行與美聲唱腔、有老歌新唱,獨唱、重唱、邊唱邊舞、百老匯音樂劇、喜劇(美式脫口秀)等表演形式. 夢幻的舞台視覺藝術和激昂的歌劇詠嘆調,加上演員與台下觀衆互動,上演一場精彩的浪漫愛情故事. 演出水準如此之高,是個難得的驚喜. 劇場座無虛席,觀衆都異常興奮.

皇家加勒比遊輪活動中最有吸引力的是上岸參觀歷史悠久的瑪雅文化遺址. 遊輪第一個港口是尤卡坦(Yucatan),它是加勒比海岸的一個陽光明媚、有加勒比風情的海灘. 我們上岸後坐2個半小時旅遊大巴去奇琴伊察(Chichén Itzá). 衆所周知,這裏是瑪雅文化的聚集地,去欣賞十大最壯觀的瑪雅文化遺跡. 2000多年以前,在這裏誕生了瑪雅文明,那時的人們已掌握了高超的天文學知識. 這座完全由石頭壘砌的金字塔由9層曬台組成,登上91級台階就可以進入最上面的神廟. 遊客在地上齊聲鼓掌三次,塔頂傳來鸚鵡的叫聲,非常奇特,不可思議. 在這裏最讓人難於相信的是瑪雅人留下的搏鬥足球場,這是世界上最毛骨悚然的瑪雅人搏鬥足球遊戲. 足球場面積較現代足球場小,約爲166米X 70米大,球場兩側由高墻圍繞,高墻上7至8米處豎著石環,“瑪雅勇士們”要把一個重達4-6斤的橡膠球投入這個洞中爲獲勝者. 不能用手腳,只能用膝蓋、大腿、肩和肘部觸球. 瑪雅的球員,每個都非常健壯,不用手腳卻能將球送上並通過7米多高的石換. 球場的一端有一個迎接獲勝方勇士的到來,爲活人挖心祭天的神殿,獲勝勇士授予非常特別的"高等榮譽"後,在神殿被挖心祭天. 球場四周圍著巖石壘起的高墻,墻上刻著曾經在這裏拼了命廝殺“勇士”的挖心祭天圖像. 瑪雅人用"活人祭祀"來求雨,犧牲者被塗成藍色,送到金字塔之巔.

據記載,最早的美洲印第安人是經過白令海峽從亞洲來到美洲的,瑪雅文化與中國文化有著某種相似性. 文字結構的相同之處:瑪雅字的符號多數寫成方塊形,或者用方框線條圍起來,跟漢字寫在方格子裏相似. 樹碑立傳和宗教思想相似:中國人早就有了天堂和地獄的說法,認爲天堂是美好的,地獄是懲辦惡人的精神世界. 瑪雅人中也有類似的天堂和地獄的說法. 瑪雅地區的瑪雅人都看到酷似中國人,秦朝秦兵俑的結構與瑪雅的兵傭的結構有相似之處.

遊輪第二個港口是科祖梅爾(Cozumel),我們先坐半個小時的輪渡,再乘一個小時的旅遊大巴到達瑪雅城(Maya City)圖盧姆 (Tulum). 瑪雅遺址衆多,圖盧姆遺址不是最好的,但是也具有觀賞性的. 古瑪雅人在這裏建造了帶有瞭望台可遠眺加勒比海的圍墻. 圖盧姆遺址有高達3.3米高的石墻環繞. 古城裏的建築都是用石頭砌成的,雕刻著圖案花紋. 有5個入口,西面一個,南北各兩個,城市中央佇立著階梯形神殿,據說這是力量起源的地方. 城內住著上流貴族,享受當時的榮華富貴. 城外住著平民百姓,過著民不聊生的生活. 圖盧姆是14世紀瑪雅文化末期最繁榮的宗教都市遺跡,據說,這是迄今墨西哥保存最好的一座瑪雅和托爾特克人的古城. 穿越圖倫遺址走向大海,站在藍松石色的海水旁,海浪湧到岸邊,輕輕地撫摩著細軟的沙灘,又戀戀不舍地退回. 站在這裏,看著湛藍的天空,美景交融,盡情享受這裏古老瑪雅文化的底蘊!

服務熱情周到,食物和服務都相當精致. 食物可任意點用. 有一晚是船長歡迎宴會,是正式晚宴,女士必須穿著晚禮服,男士則必須以西裝、領帶或燕尾服打扮.

在遊輪上,無論是室內或室外,日間可穿著短褲、T恤、西褲、休閑裙、襯衫及夏日洋裝裝扮. 可以徜徉泳池旁,沐浴陽光,也可以進入溫水浴池,有泡泡溫泉和按摩的感受. 船尾有健身房,各種健身器械都有,健身的同時可以透過落地玻璃窗看到三面大海. 也可以到健身中心活動筋骨,免費享受幹、濕桑那浴,也可以付費享受推拿按摩. 每天固定的時間還有教練帶著做健身操,甚至有人教自由搏擊的課. 遊輪上有正餐,有自助餐,還有點心和夜宵,一天24個小時,總有18到20個小時你可以不停地吃. 各色飲料,橙汁、蘋果汁、紅茶、檸檬水、咖啡隨喝隨取,但酒和可樂是要額外收費. 一般吃都是包括在船票裏的,不用額外掏錢. 在4層和5層上有兩個正餐的餐廳,早餐和午餐沒有固定時間和座位. 但是晚上的正餐,分5點半和7點半兩批,有固定的座位號和服務生,

隨皇家加勒比國際豪華遊輪夢想啓航,不僅可以橫跨大墨西哥海灣夢幻顏色的海水,欣賞明媚的海濱陽光和加勒比情調的棕櫚樹葉及白色細軟的沙灘海,還能穿越古文明的瑪雅文化世界,享受非同凡響的暢遊驚喜,身心全然釋放,將明天變的更好!